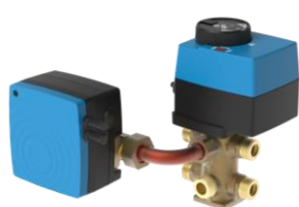


MI 20210406001A

Series	DN	Type	Version						
			1	2	1	6	0	1	
DXN6C	15	B	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	2	6	0	1	
		BAX	1	2	1	0	0	1	
DXN6P	15 25	B	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	2	6	0	1	
		BAX	1	2	1	0	0	1	

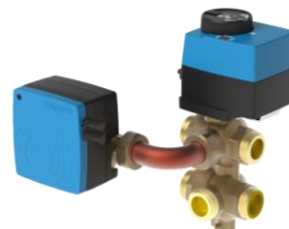
dynamx™ ONE



DXN6C15B_6



DXN6P15B_6



DXN6P25B_6

English

These assembly instructions apply to the *dynamx™* flow control valves mentioned above.

The mounting of the *dynamx™* flow control valves should only be carried out by trained technical personnel

Read these instructions carefully prior to installation and operation, particularly the safety instructions.

All images are for illustrative purposes only and may contain elements that, depending on the chosen variant, may differ or not be included.

Nederlands

Deze assemblage instructies zijn van toepassing voor hierboven vermelde *dynamx™* flow control regelafsluiters.

De montage van de *dynamx™* regelafsluiters dient enkel door geschoold technisch personeel te worden uitgevoerd.

Lees deze instructies aandachtig vóór installatie en bediening, met name de veiligheidsinstructies.

Alle afbeeldingen zijn louter ter illustratie en kunnen elementen bevatten die afhankelijk van de gekozen variante, kunnen afwijken of niet inbegrepen zijn.

Français

Ces instructions d'assemblage s'appliquent aux vannes de régulation *dynamx™* repris ci-dessus.

Le montage des vannes *dynamx™* ne doit être effectuée que par le personnel technique qualifié.

Lisez attentivement ces instructions avant l'installation et l'utilisation, en particulier les consignes de sécurité.

Toutes les images sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent contenir des éléments qui, selon la variante choisie, peuvent différer ou ne pas être inclus.

Deutsch

Diese Installationsanleitung gilt für die oben genannte *dynamx™* Flow Control Regelventile.

Die Montage der *dynamx™* Flow Control Regelventile sollte nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Lesen Sie diese Anweisungen vor Installation und Betrieb sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.

Alle Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und können Elemente enthalten, die je nach gewählter Variante abweichen oder nicht enthalten sein können.



MI 20210406001A

Other resources	Andere bronnen	Autres ressources	Weitere Ressourcen
Product datasheet DXN6_B_6			A.612
MODBUS RTU Register list			MI 20220105001A
BACnet PICS			MI 20220105002A

Read these instructions carefully prior to installation and operation, particularly the safety instructions.

Lees deze instructies aandachtig vóór installatie en bediening, met name de veiligheidsinstructies.

Lisez attentivement ces instructions avant l'installation et l'utilisation, en particulier les consignes de sécurité.

Lesen Sie diese Anweisungen vor Installation und Betrieb sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.

Note	Noot	Note	Hinweis
<p>DXN6_ the "_" sign represents the different variants that exist of this product, for example:</p> <p>DXN6C15_ = 6-port DN15 DXN6P25_ = 6-port DN25</p>	<p>DXN6_ het "_" teken staat voor de verschillende varianten die er van dit product bestaan, bijvoorbeeld:</p> <p>DXN6C15_ = 6-weg DN15 DXN6P25_ = 6-weg DN25</p>	<p>DXN6_ le signe "_" indique les différentes variantes qui existent pour ce produit, par exemple:</p> <p>DXN6C15_ = 6-voies DN15 DXN6P25_ = 6-voies DN25</p>	<p>DXN6_ das "_" Zeichen steht für die verschiedenen Varianten, die von diesem Produkt existieren, zum Beispiel:</p> <p>DXN6C15_ = 6-Wege DN15 DXN6P25_ = 6- Wege DN25</p>

Content

1.	Safety	4
2.	Use	5
3.	General guidelines	6
4.	Handling	6
5.	Power supply	7
6.	Before intervention	7
7.	Precautions	7
8.	Water treatment	8
9.	Warranty	8
10.	Dimensions	9
11.	EN - Technical data	13
12.	NL - Technische gegevens	14
13.	FR - Spécifications techniques	15
14.	DE - Technischen Daten	16
15.	Electrical wiring	17
16.	RS485 wiring	20
17.	Bus communication	22
18.	Commissioning	23
19.	Operation	25
20.	Flow direction	26
21.	Position indication	27
22.	AUTO/MAN	28
23.	Mounting	32
24.	Installation	33
25.	Orientation	34
26.	Sensor position	35
27.	Disassembly actuator	36
28.	dxLink21 App	37
29.	Intellectual property	38
30.	CE Certificate	39

1. Safety	Veiligheid	Sécurité	Sicherheit
<p>Read these instructions carefully prior to installation and operation, particularly the safety instructions.</p> 	<p>Lees deze instructies aandachtig vóór installatie en bediening, met name de veiligheidsinstructies.</p>	<p>Lisez attentivement ces instructions avant l'installation et l'utilisation, en particulier les consignes de sécurité.</p>	<p>Lesen Sie diese Anweisungen vor Installation und Betrieb sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.</p>
<p>Always keep this manual available at the installation site. Ensure that every person entrusted with one of the tasks specified in this manual has read and understood these instructions.</p>	<p>Houd deze handleiding altijd beschikbaar op de plek van installatie. Zorg ervoor dat iedereen die met een van de taken in deze handleiding is belast, deze instructies heeft gelezen en begrepen.</p>	<p>Toujours garder ce manuel à disposition sur le site d'installation. Assurez-vous que chaque personne chargée de l'une des tâches spécifiées dans ce manuel a lu et compris ces instructions.</p>	<p>Halten Sie dieses Handbuch immer vor Ort bereit. Stellen Sie sicher, dass jede Person, die mit einer der in diesem Handbuch angegebenen Aufgaben betraut ist, diese Anleitung gelesen und verstanden hat.</p>
<p>Observe the current health and safety, accident prevention and DIN VDE standards for installation, operation and maintenance. Take into consideration any additional regional, local or in-house safety regulations.</p>	<p>Neem de huidige gezondheids- en veiligheidsnormen, ongevallenpreventie en DIN VDE-normen voor installatie, bediening en onderhoud in acht. Houd rekening met eventuele aanvullende regionale, lokale of interne veiligheidsvoorschriften.</p>	<p>Respectez les normes en vigueur en matière de santé et de sécurité, de prévention des accidents et de normes DIN VDE pour l'installation, le fonctionnement et la maintenance. Tenez compte de toute réglementation de sécurité régionale, locale ou interne.</p>	<p>Beachten Sie bei Installation, Betrieb und Wartung die aktuellen Arbeitsschutz-, Unfallverhütungs- und DIN VDE-Normen. Berücksichtigen Sie zusätzliche regionale, lokale oder firmeninterne Sicherheitsbestimmungen.</p>
<p>Only qualified personnel may work on the products or in their vicinity. Qualified persons are those persons entrusted with installation, assembly, commissioning and operation or maintenance of HVAC control valves and having the appropriate qualifications for their activity.</p>	<p>Alleen gekwalificeerd personeel mag aan de producten of in hun omgeving werken. Gekwalificeerde personen zijn personen die zijn belast met installatie, montage, inbedrijfstelling en bediening of onderhoud van HVAC-regelkleppen en die over de juiste kwalificaties voor hun activiteit beschikken.</p>	<p>Seul le personnel qualifié peut travailler sur les produits ou à proximité. Les personnes qualifiées sont les personnes chargées de l'installation, de l'assemblage, de la mise en service et de l'exploitation ou de la maintenance des vannes de régulation CVC et possédant les qualifications appropriées pour leur activité.</p>	<p>Nur qualifiziertes Personal darf an den Produkten oder in deren Nähe arbeiten. Qualifiziertes Personal sind Personen, die mit der Installation, Montage, Inbetriebnahme und dem Betrieb oder der Wartung von HLK-Regelventilen betraut sind und über die für ihre Tätigkeit erforderlichen Qualifikationen verfügen.</p>
<p>Work in a safe manner and refrain from any working practice that endangers the safety of persons or damages the device or other assets in any way whatsoever.</p>	<p>Werk op een veilige manier en onthoud u van elke werkpraktijk die de veiligheid van personen in gevaar brengt of het apparaat of andere activa op welke manier dan ook beschadigt.</p>	<p>Travaillez de manière sûre et évitez toute pratique de travail mettant en danger la sécurité des personnes ou endommageant de quelque manière que ce soit l'appareil ou d'autres actifs.</p>	<p>Arbeiten Sie sicher und unterlassen Sie jegliche Arbeitspraktiken, die die Sicherheit von Personen gefährden oder das Gerät oder andere Vermögenswerte in irgendeiner Weise beschädigen.</p>
<p>Safe operation is only possible if transportation, storage, installation, operation and maintenance are carried out safely and professionally.</p>	<p>Veilige bediening is alleen mogelijk als transport, opslag, installatie, bediening en onderhoud veilig en professioneel worden uitgevoerd.</p>	<p>Un fonctionnement sûr n'est possible que si le transport, le stockage, l'installation, l'exploitation et la maintenance sont effectués de manière professionnelle et en toute sécurité.</p>	<p>Ein sicherer Betrieb ist nur möglich, wenn Transport, Lagerung, Installation, Betrieb und Wartung sicher und fachgerecht durchgeführt werden.</p>
<p>Observe the general set-up and safety regulations for heating, ventilation, air conditioning and pipework design. Use tools correctly. Wear the necessary personal and other safety equipment.</p>	<p>Neem de algemene instellingen en veiligheidsvoorschriften voor verwarming, ventilatie, airconditioning en leidingwerk in acht. Gebruik gereedschap correct. Draag de nodige persoonlijke en andere veiligheidsuitrusting.</p>	<p>Respectez les consignes générales d'installation et de sécurité pour la conception de systèmes de chauffage, de ventilation, de climatisation et de tuyauterie. Utilisez les outils correctement. Portez le matériel de sécurité personnel et autre nécessaire.</p>	<p>Beachten Sie die allgemeinen Aufstellungs- und Sicherheitsvorschriften für Heizung, Lüftung, Klimatisierung und Verrohrung. Verwenden Sie die Werkzeuge richtig. Tragen Sie die notwendige persönliche und sonstige Schutzausrüstung.</p>
<p>Ensure that qualified personnel switch off the device prior to maintenance or repair work in accordance with DIN VDE.</p>	<p>Zorg ervoor dat gekwalificeerd personeel het apparaat uitschakelt voorafgaand aan onderhouds- of reparatiewerkzaamheden in overeenstemming met DIN VDE.</p>	<p>Assurez-vous que du personnel qualifié éteint l'appareil avant tout travail de maintenance ou de réparation selon DIN VDE.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass qualifiziertes Personal das Gerät vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten nach DIN VDE ausschaltet.</p>

All rights reserved © 2020-2023 BELPARTS Group NV | 11/2023 EN23v1.0 | Patented – EP 2307938, EP 2706425, EP3812870 | Subject to change without prior notice. Images and colors may differ.

2. Use	Gebruik	Utilisation	Verwendung
<p>The products described here shall only be used for the purpose of controlling water flow in HVAC installations.</p>  <p>The installation should take place inside a building and where the ambient temperature is between +5°C and +45°C, at a relative humidity of max. 90% (non-condensing).</p> <p>Concurrence of the type designation in this manual with the product label must be checked prior to starting any operations in order to guarantee use in accordance to specification. The data on the product label is decisive for technical data and power supply requirements.</p> <p>Any use for purposes other than the aforementioned or not in accordance with the specification is not deemed to be proper use. The operator bears the sole liability for the risk to persons, machines and other assets in the event of use outside of the specification.</p> <p>The intended use also presumes compliance with prescriptions and regulations against accident prevention, DIN VDE regulations and safe working practices for all measures described in these operating instructions, in due consideration of prevailing regulations.</p>  <p>When the device ends up in the waste chain, it should be collected separately from the residual waste.</p>	<p>De hier beschreven producten mogen alleen worden gebruikt voor het regelen van de waterstromen in HVAC-installaties.</p> <p>De installatie moet plaatsvinden in een gebouw en bij een omgevingstemperatuur tussen +5°C en +45°C, bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 90% (niet-condenserend).</p> <p>De overeenstemming van de typeaanduiding in deze handleiding met het product label moet worden gecontroleerd voordat met de werkzaamheden wordt begonnen om gebruik volgens de specificatie te garanderen. De gegevens op het productetiket zijn bepalend voor technische gegevens en vereisten voor de voedingsspanning.</p> <p>Elk gebruik voor andere doeleinden dan het bovengenoemde of niet in overeenstemming met de specificatie wordt niet als correct gebruik beschouwd. De exploitant is als enige aansprakelijk voor het risico voor personen, machines en andere activa in geval van gebruik buiten de specificatie.</p> <p>Het beoogde gebruik veronderstelt ook de naleving van voorschriften en voorschriften tegen ongevallenpreventie, DIN VDE-voorschriften en veilige werkmethode voor alle maatregelen die in deze bedieningsinstructies worden beschreven, met inachtneming van de geldende voorschriften.</p> <p>Wanneer het apparaat in de afvalketen terecht komt, moet het gescheiden van het restafval worden ingezameld.</p>	<p>Les produits décrits ici ne doivent être utilisés que pour contrôler le débit d'eau dans les installations de CVC.</p> <p>L'installation doit avoir lieu à l'intérieur d'un bâtiment et où la température ambiante est comprise entre +5°C et +45°C, avec une humidité relative de l'air max. 90% (sans condensation).</p> <p>La concordance de la désignation de type dans ce manuel avec l'étiquette du produit doit être vérifiée avant de commencer toute opération afin de garantir une utilisation conforme aux spécifications. Les données sur l'étiquette du produit sont déterminantes pour les données techniques et les exigences en matière d'alimentation.</p> <p>Toute utilisation à des fins autres que celles mentionnées ci-dessus ou non conformes aux spécifications n'est pas considérée comme une utilisation appropriée. L'exploitant est seul responsable des risques encourus par les personnes, les machines et les autres biens en cas d'utilisation en dehors des spécifications.</p> <p>L'utilisation prévue suppose également le respect des prescriptions et des réglementations en matière de prévention des accidents, des réglementations DIN VDE et des pratiques de travail sûres pour toutes les mesures décrites dans le présent mode d'emploi, en tenant dûment compte des réglementations en vigueur.</p> <p>Lorsque l'appareil se retrouve dans la chaîne des déchets, il doit être collecté séparément des déchets résiduels.</p>	<p>Die hier beschriebenen Produkte dürfen nur zur Steuerung des Wasserdurchflusses in HLK-Anlagen verwendet werden.</p> <p>Die Installation sollte in einem Gebäude mit einer Umgebungstemperatur zwischen +5°C und +45°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von max. 90% (nicht kondensierend).</p> <p>Die Übereinstimmung der Typenbezeichnung in diesem Handbuch mit dem Produktetikett muss vor jeder Inbetriebnahme überprüft werden, um eine bestimmungsgemäße Verwendung zu gewährleisten. Die Angaben auf dem Produktetikett sind maßgeblich für die technischen Daten und die Anforderungen an die Stromversorgung.</p> <p>Eine Verwendung für andere als die oben genannten Zwecke oder nicht gemäß der Spezifikation gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Der Betreiber trägt die alleinige Verantwortung für das Risiko für Personen, Maschinen und andere Vermögenswerte bei Verwendung außerhalb der Spezifikation.</p> <p>Die bestimmungsgemäße Verwendung setzt auch die Einhaltung der Vorschriften und Vorschriften gegen Unfallverhütung, DIN VDE-Vorschriften und sicherer Arbeitsverfahren für alle in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Maßnahmen unter Beachtung der geltenden Vorschriften voraus.</p> <p>Wenn das Gerät in der Abfallkette landet, sollte es getrennt vom Restmüll gesammelt werden.</p>

All rights reserved © 2020-2023 BELPARTS Group NV | 11/2023 EN23v1.0 | Patented – EP 2307938, EP 2706425, EP3812870 | Subject to change without prior notice. Images and colors may differ.

MI 20210406001A

3. General guidelines	Algemene richtlijnen	Directives générales	Allgemeine Richtlinien
<p>The installation should be in conformity with the installation prescriptions and with the calculated valve parameters based on the HVAC system specifications.</p> <p>In order to achieve a silent operation the differential pressure over the device should be as low as possible, preferably lower than 0.2bar (20kPa). The differential pressure should never exceed the pressure specified in the datasheet. Should the installation generate higher pressures in certain places, then it is mandatory to install extra differential pressure control valves.</p> <p>Contamination and solid particles in the water can cause irreparable damage to the devices. Hence it is strongly advised to install and conduct regular maintenance at the primary side of the installation.</p>	<p>De installatie moet in overeenstemming zijn met de installatievoorschriften en met de berekende parameters op basis van de HVAC systeemspecificaties.</p> <p>Om een stille werking te bereiken, moet het drukverschil over het apparaat zo laag mogelijk zijn, bij voorkeur lager dan 0,2 bar (20 kPa). Het drukverschil mag nooit de druk overschrijden die in het gegevensblad is gespecificeerd. Mocht de installatie op bepaalde plaatsen hogere drukken genereren, dan is het verplicht om extra drukverschil-regelkleppen te installeren.</p> <p>Verontreiniging en vaste deeltjes in het water kunnen de apparaten onherstelbaar beschadigen. Daarom wordt het ten zeerste aanbevolen om regelmatig onderhoud aan de primaire zijde van de installatie te installeren en uit te voeren.</p>	<p>L'installation doit être conforme aux spécifications d'installation et aux paramètres calculés de la vanne basés sur les spécifications du système CVC.</p> <p>Pour obtenir un fonctionnement silencieux, la pression différentielle sur la vanne doit être aussi basse que possible, de préférence inférieure à 0,2 bar (20 kPa). La pression différentielle ne doit jamais dépasser la pression spécifiée dans la fiche technique. Si l'installation génère des pressions plus élevées à certains endroits, il est obligatoire d'installer des vannes de régulation de pression différentielle supplémentaires.</p> <p>La contamination et la présence de particules solides dans l'eau peuvent causer des dommages irréparables aux appareils. Il est donc vivement conseillé d'installer et de procéder à un entretien régulier du côté primaire de l'installation.</p>	<p>Die Installation muss den Installationsvorschriften und den berechneten Ventilparametern entsprechen, die auf den HLK-Systemspezifikationen basieren.</p> <p>Um einen geräuscharmen Betrieb zu erreichen, sollte der Differenzdruck über dem Gerät so gering wie möglich sein, vorzugsweise niedriger als 0,2 bar (20 kPa). Der Differenzdruck sollte niemals den im Datenblatt angegebenen Druck überschreiten. Sollte die Anlage an bestimmten Stellen höhere Drücke erzeugen, müssen unbedingt zusätzliche Differenzdruckregelventile eingebaut werden.</p> <p>Verunreinigungen und feste Partikel im Wasser können die Geräte irreparabel beschädigen. Aus diesem Grund wird dringend empfohlen, auf der Primärseite der Installation eine regelmäßige Wartung durchzuführen.</p>

4. Handling	Behandeling	Manipulation	Handhabung
<p>This control equipment must be handled with care!</p>	<p>Deze regelapparatuur moet met zorg worden behandeld!</p>	<p>Cet équipement de contrôle et doit être manipulé avec soin!</p>	<p>Diese Regelgeräte müssen mit Vorsicht behandelt werden!</p>
<p>Regelgeräte: Vorsichtig handhaben! Controls equipment: handle with care! Regelapparatuur: met zorg behandelen! Contrôle l'équipement: à manipuler avec précaution!</p> <p>F20210415001</p>			

MI 20210406001A

5. Power supply	Voedingsspanning	Tension d'alimentation	Stromversorgung
<p>The devices described in these mounting instructions are connected to an AC 24 Volt power supply.</p> <p>Only qualified personnel may work on or near these flow control valves. Persons are qualified if they are familiar with the installation, assembly, commissioning and operation or maintenance of the flow control valves and have the qualifications required for their job.</p> 	<p>De apparaten die in deze montage-instructies worden beschreven, zijn aangesloten op een AC 24 Volt voeding.</p> <p>Alleen gekwalificeerd personeel mag aan of in de buurt van deze regelkleppen werken. Personen zijn gekwalificeerd als zij bekend zijn met de installatie, montage, inbedrijfstelling en bediening of onderhoud van de regelkleppen en over de vereiste kwalificaties voor hun taak beschikken.</p>	<p>Les appareils décrits dans ces instructions de montage sont connectés à une alimentation AC 24 Volts.</p> <p>Seul du personnel qualifié peut travailler sur ou à proximité de ces vannes de régulation. Les personnes sont qualifiées si elles sont familiarisées avec l'installation, le montage, la mise en service et l'utilisation ou la maintenance des vannes de régulation et possèdent les qualifications requises pour leur travail.</p>	<p>Die in dieser Montageanleitung beschriebenen Geräte sind an eine mit AC 24 Volt Stromversorgung angeschlossenen.</p> <p>Nur qualifiziertes Personal darf an diesen Hubantrieben oder in dessen Nähe arbeiten. Qualifiziert sind Personen, wenn Sie mit Aufstellung, Montage, Inbetriebnahme und dem Betrieb bzw. der Wartung der Hubantriebe vertraut sind und über die ihrer Tätigkeit entsprechende Qualifikationen verfügen.</p>
6. Before intervention	Voor interventie	Avant toute intervention	Vor den Arbeiten
<p>Check whether the nominal and functional data on the nameplate matches the operating data of the system.</p> <p>Before any maintenance and / or repair work begins, the electrical cables that lead to the device, if any, must be safely released by qualified personnel in accordance with EC guidelines. The valve must also be vented, cooled and emptied..</p> <p>Caution</p>	<p>Controleer of de nominale en functionele gegevens op het typeplaatje overeenkomen met de bedrijfsgegevens van het systeem.</p> <p>Voordat onderhouds- en/of reparatiewerkzaamheden beginnen, moeten de elektrische kabels die naar het toestel leiden, indien aanwezig, veilig worden vrijgegeven door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met EG-richtlijnen. De armatuur moet ook worden ontvlucht, afgekoeld en leeggemaakt.</p>	<p>Vérifiez si les données nominales et fonctionnelles indiquées sur la plaque signalétique correspondent aux données de fonctionnement du système.</p> <p>Avant de commencer les travaux de maintenance et / ou de réparation, les câbles électriques menant à la commande de soupape, le cas échéant, doivent être dégagés de manière sûre par du personnel qualifié, conformément aux directives CE. L'appareil doit également être dépressurisé, refroidi et vidé.</p>	<p>Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild vermerkten Nenn- / Funktionsdaten mit den Betriebsdaten der Anlage übereinstimmen.</p> <p>Vor Beginn von Wartungs- und / oder Instandsetzungsarbeiten sind, wenn vorhanden, die zu dem Armaturantrieb führenden elektrischen Leitungen durch qualifiziertes Personal gemäß EG-Richtlinien sicher frei zu schalten. Ebenfalls muss die Armatur drucklos, abgekühlt und entleert sein.</p>
7. Precautions	Voorzorgen	Précautions	Vorsichtsmaßnahmen
<p>During operation, the valve can be under pressure and temperature!</p> <p>If the valve is not depressurized and has is cooled down, there is a risk of property damage and serious injury. Make sure that the valve is depressurized, cooled and drained.</p>  <p>Caution Hot surface</p> <p>This sign warns for a potentially warm or hot surface. Take care to avoid coming into contact with the hot surface of the product.</p>	<p>In bedrijf kan het armatuur onder druk en temperatuur staan!</p> <p>Als het armatuur niet van de druk wordt afgekoeld en is afgekoeld, bestaat het risico van schade aan eigendommen en ernstig letsel. Zorg ervoor dat de klep drukloos is, afgekoeld en uitgelekt.</p>	<p>Pendant le fonctionnement, la vanne peut être sous pression et à température!</p> <p>Si la vanne n'est pas dépressurisé et refroidi, vous risquez des dommages matériels et des blessures graves. Assurez-vous que la vanne est dépressurisée, refroidie et drainée.</p>	<p>Beim Betrieb kann die Armatur unter Druck und Temperatur stehen!</p> <p>Wenn die Armatur nicht drucklos und abgekühlt ist, besteht die Gefahr von Sachschäden und schweren Körperverletzungen. Stellen Sie sicher, dass die Armatur drucklos, abgekühlt und entleert ist.</p> <p>Dieses Zeichen warnt vor einer möglicherweise warmen oder heißen Oberfläche. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit der heißen Oberfläche des Produkts in Berührung kommen.</p>

MI 20210406001A

8. Water treatment	Waterbehandeling	Traitement d'eau	Wasseraufbereitung
<p>The presence of air and/or air bubbles in the water should be avoided because this can cause the device to malfunction. Suitable measures to withdraw the air from the installation should be provided.</p> <p>In order to avoid cavitation (= formation of air bubbles in the water) the static pressure needs to be 1.5 bar minimum.</p> <p>Attention! Cavitation can cause irreparable damage to the device.</p> <p>To prevent damage and/or disfunctioning it is necessary to ensure that the composition of the water (water quality) according to the guidelines VDI 2035.</p>	<p>De aanwezigheid van lucht en / of luchtbelletjes in het water moet worden vermeden, omdat dit tot storingen in het apparaat kan leiden. Er moeten passende maatregelen worden getroffen om het systeem te ontluften.</p> <p>Om cavitatie (= vorming van luchtbelletjes in het water) te voorkomen, moet de statische druk minimaal 1,5 bar zijn.</p> <p>Opgelet! Cavitatie kan onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.</p> <p>Om beschadiging en ketelsteenvorming te voorkomen moet ervoor gezorgd worden dat de samenstelling van het water (waterkwaliteit) conform is met de VDI 2035 richtlijnen.</p>	<p>La présence d'air et / ou de bulles d'air dans l'eau doit être évitée, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Des mesures appropriées pour extraire l'air de l'installation doivent être mise en place.</p> <p>Afin d'éviter la cavitation (= formation de bulles d'air dans l'eau), la pression statique doit être d'au moins 1,5 bar.</p> <p>Attention! La cavitation peut causer des dommages irréparables à l'appareil.</p> <p>Pour prévenir tout dommage il est impératif de s'assurer que la composition de l'eau (qualité de l'eau) soit conformément aux directives VDI 2035.</p>	<p>Das Vorhandensein von Luft und / oder Luftblasen im Wasser ist zu vermeiden, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann. Geeignete Maßnahmen zur Entlüftung der Anlage sollten vorgesehen werden.</p> <p>Um Kavitation (= Bildung von Luftblasen im Wasser) zu vermeiden, muss der statische Druck mindestens 1,5 bar betragen.</p> <p>Achtung! Kavitation kann das Gerät irreparabel beschädigen.</p> <p>Zur Vermeidung von Schäden und Kesselsteinbildung ist es notwendig sicher zu stellen, dass die Zusammensetzung des Wassers (Wasserqualität) konform den Richtlinien VDI 2035 ist.</p>



9. Warranty	Garantie	Garantie	Garantie
<p>Opening the product housing will void any remaining warranty of the device.</p>	<p>De behuizing mag niet worden geopend, zoniet vervalt de resterende garantie op het apparaat.</p>	<p>L'ouverture du boîtier du produit annulera toute garantie restante de l'appareil.</p>	<p>Das Öffnen des Produkte Gehäuses führt zum Erlöschen aller verbleibenden Garantie des Gerätes.</p>



MI 20210406001A

10. Dimensions	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen
----------------	------------	------------	-------------

DXN6C15B_6 | DN15 | center distance 40mm | Ceiling and floor mounting

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

DXN6C15B_6 | DN15 | center distance 40mm | Wall mount

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

All rights reserved © 2020-2023 BELPARTS Group NV | 11/2023 EN23v1.0 | Patented – EP 2307938, EP 2706425, EP3812870 | Subject to change without prior notice. Images and colors may differ.

MI 20210406001A

10. Dimensions	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen
----------------	------------	------------	-------------

DXN6P15B_6 | DN15 | center distance 45mm | Ceiling and floor mounting

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

DXN6P15B_6 | DN15 | center distance 45mm | Wall mount

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

All rights reserved © 2020-2023 BELPARTS Group NV | 11/2023 EN23v1.0 | Patented – EP 2307938, EP 2706425, EP3812870 | Subject to change without prior notice. Images and colors may differ.

MI 20210406001A

10. Dimensions	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen
----------------	------------	------------	-------------

DXN6P25B_6 | DN25 | center distance 60mm | Ceiling and floor mounting

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

DXN6P25B_6 | DN25 | center distance 60mm | Wall mount

Optional mounting bracket available as accessory. All dimensions in [mm]

All rights reserved © 2020-2023 BELPARTS Group NV | 11/2023 EN23v1.0 | Patented – EP 2307938, EP 2706425, EP3812870 | Subject to change without prior notice. Images and colors may differ.

MI 20210406001A

The pictures above (Chapter 10 Dimensions) correspond to the preferred position of the control valves for wall, floor and ceiling mounting.

De afbeeldingen hierboven (Hfst.10 Afmetingen) stemmen overeen met de voorkeurspositie van de regelafsluiters bij muur, vloer en plafond montage.

Les images ci-dessus (Chapitre 10 Dimensions) correspondent à la position préférée des vannes de régulation pour le montage au mur, au sol et au plafond.

Die Abbildungen oben (Kapitel 10 Abmessungen) entsprechen der bevorzugten Position der Stellventile für Wand-, Boden- und Deckenmontage.

For recommendations on mounting, orientation of flow sensor, etc. see page 20 and following.

Voor aanbevelingen betreffende de montage, oriëntatie van de flow sensor, enz. zie pag. 20 en volgende.

Pour des recommandations sur le montage, l'orientation du capteur de débit, etc., voir les pages 20 et suivantes.

Empfehlungen zur Montage, Ausrichtung des Durchflusssensors usw. finden Sie ab Seite 20.

Universal mounting bracket for DXN6_ (DN15 and DN25).

Universele montagebeugel voor DXN6_ (DN15 en DN25).

Support de montage universel pour DXN6_ (DN15 et DN25).

Universal Haltewinkel für DXN6_ (DN15 und DN25)



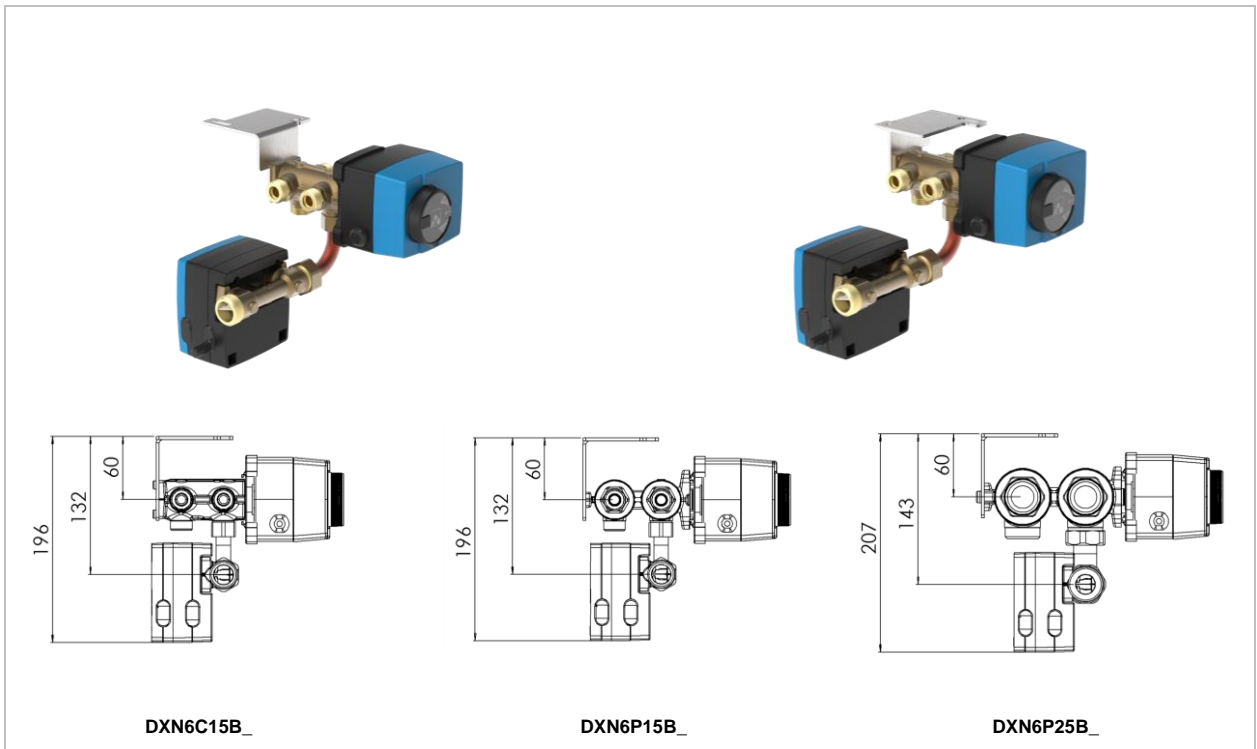
DX.10M.012692

Installation dimensions 60mm with universal mounting bracket DX.10M.012692

Inbouwmaat 60mm met universele montagebeugel DX.10M.012692

Dimensions d'installation 60 mm avec support de montage universel DX.10M.012692

Einbaumaße 60 mm mit Universalhalterung DX.10M.012692



DXN6C15B_

DXN6P15B_

DXN6P25B_

11. EN - Technical data

Electrical		DXN6_B_6
Power supply U_v		AC 24 Volt (±20%), 50Hz (±5%)
Consumption	<i>during control</i>	3,5W (4,5VA)
	<i>stationary</i>	1,5W (2VA)
Input signal Y₁		0..10Vdc (0,17mA), split range
	0,5..4,5Vdc	heating mode : maximum flow heating → 0%
	5,5..9,5Vdc	cooling mode : 0% → maximum flow cooling
Feedback signal X₁		0..10Vdc (≤ 2mA) the actual flow, scaled to the maximum flow settings for heating or cooling
Electric wiring ¹⁾	<i>main connection</i>	1m PVC cable, 7x 0,5mm ² or 4x 0,5mm ²
	<i>DI inputs</i>	1m PVC cable, 4x 0,14mm ²
Flow measurement		
Sensor type		ultrasonic TTM, no moving parts
Measuring unit		m ³ /h ²⁾ , l/s, l/min, gpm (UK), gpm (US)
Temperature measurement ³⁾		
Sensor type		Pt1000 according to EN60751, direct sensor M10x1
ΔT-measurement		paired sensors, pre-wired min. 1,25m free cable length
Hydronics		
Nominal pressure rating		PN16 (16 bar)
Control characteristic		equal percentage ²⁾ or linear
Change-over		heating or cooling modus via Y ₁ or via bus
Valve seat leakage		according to EN12266-1: A (air-bubble tight)
Differential pressure	Δp <i>min.</i>	no minimum differential pressure required
	Δp_s <i>max.</i>	2bar (200kPa)
Nominal flow	V_{nom}	1.400 l/h (DN15) - 2.500 l/h (DN25)
Maximum flow setpoint	V_{max}	design flow V _{max} can be set independently for heating and cooling 5..100% of V _{nom}
Flow setpoint control		analog (Y ₁), via bus communication, or via Bluetooth® communication and license-free APP
K_{vs} value	<i>DXN6_15B</i>	1,4m ³ /h
	<i>DXN6_25B</i>	2,5m ³ /h
Medium		water (glycol free)
Medium quality		according to VDI 2035
Medium temperature		+5°C..+90°C
Connections	<i>DXN6_15B</i>	flat connections ISO228/1 : 5x G ¹ / ₂ " + 1x G ³ / ₄ " ⁴⁾
	<i>DXN6_25B</i>	flat connections ISO228/1 : 6x G1"
Start-up time		3..5min after power-up
Material		
Housing		ABS, PC
Wetted flow parts		CW617N brass, EPDM, PPSU, composites, stainless steel (1.4401, 1.4301)
Environment		
Humidity		maximum 90% HR, without condensation
Degree of protection		IP54 (actuator IP43)
Altitude		< 2000m
Maintenance / calibration		without maintenance, without calibration
Temperature	<i>ambient</i>	0°C .. +45°C
	<i>storage</i>	-20°C .. +50°C

¹⁾ number of wires depends on the version number
²⁾ default factory setting

³⁾ optional (on request)
⁴⁾ reduction G¹/₂" + 1x G³/₄" available as an accessory Item Nr. 011404 (to be ordered separately)

12. NL - Technische gegevens

Elektrisch		DXN6_B_6
Voedingsspanning U_v		AC 24 Volt (±20%), 50Hz (±5%)
Verbruik	<i>tijdens het regelen</i>	3,5W (4VA)
	<i>in stand-by</i>	1,5W (2VA)
Stuursignaal Y₁		0..10Vdc (0,17mA), split range
	0,5..4,5Vdc	verwarming: maximum debiet verwarming → 0%
	5,5..9,5Vdc	koeling: 0% → maximum debiet koeling
Feedback signaal X₁		0..10Vdc (≤ 2mA) het actuele debiet, geschaald naar de maximale debiet instellingen voor verwarming of koeling
Electrische aansluiting ¹⁾	<i>hoofd aansluiting</i>	1m PVC kabel, 7x 0,5mm ² of 4x 0,5mm ²
	<i>Di ingangen</i>	1m PVC kabel, 4x 0,14mm ²
Debiet meting		
Sensor type		ultrasonore meting TTM, geen bewegende delen
Meeteenheid		m ³ /h ¹⁾ , l/s, l/min, gpm (UK), gpm (US)
Temperatuur meting ³⁾		
Sensor type		Pt1000 conform EN60751, direct sensor M10x1
ΔT-meting		gepaarde sensoren, geïntegreerd min. 1,25m vrije kabel lengte
Hydronics		
Nominale druktrap		PN16 (16 bar)
Regelkarakteristiek		equiprocentueel ¹⁾ of lineair
Change-over		verwarming of koeling modus via Y ₁
Lekdebiet		dichtsluitend (100% sluitend)
Verschildruk	Δp <i>min.</i>	geen minimale verschildruk vereist
	Δp_s <i>max.</i>	2bar (200kPa)
Nominaal debiet	V_{nom}	1.400 l/h (DN15) - 2.500 l/h (DN25)
Maximum debiet setpunt	V_{max}	design flow V _{max} ingesteld worden voor verwarmen en voor koelen
		5..100% van V _{nom}
Instelling debiet setpunt		via analogo stuur signaal (Y ₁), via bus communicatie, of via Bluetooth® communicatie en user APP ²⁾
K_{vs} waarde	<i>DXN6_15B</i>	1,4m ³ /h
	<i>DXN6_25B</i>	2,5m ³ /h
Medium		water (glycolvrij)
Medium kwaliteit		conform VDI 2035
Medium temperatuur		+5°C..+90°C
Aansluitingen	<i>DXN6_15B</i>	vlakke koppeling ISO228/1 : 5x G½" + 1x G¾" ⁴⁾
	<i>DXN6_25B</i>	vlakke koppeling ISO228/1 : 6x G1"
Opstarttijd		3..5 min. na inschakelen voedingsspanning
Materiaal		
Behuizing		ABS
Delen in contact met water		messing CW617N, EPDM, PPSU, composieten, RVS (1.4401 en 1.4301)
Omgeving		
Vochtigheidsgraad		maximum 90% HR, niet-condenserend
Beschermingsgraad		IP54 (servomotor IP43)
Hoogte		< 2000m
Onderhoud / kalibreren		zonder onderhoud, geen kalibratie
Ruimtetemperatuur	<i>in gebruik</i>	0°C .. +45°C
	<i>opslag</i>	-20°C .. +50°C

¹⁾ het aantal aders hangt af van het versienummer
²⁾ standaard fabrieksinstelling

³⁾ optioneel (op aanvraag)

⁴⁾ reductie G½" + 1x G¾" beschikbaar als toebehoren Item Nr. 011404 (separaat te bestellen)

13. FR - Spécifications techniques

Spécification électriques		DXN6_B_6
Tension d'alimentation U_v		AC 24 Volt ($\pm 20\%$), 50Hz ($\pm 5\%$)
Consommation	<i>pendant la régulation</i>	3,5W (4,5VA)
	<i>en attente</i>	1,5W (2VA)
Signal de commande Y_1		0..10Vdc (0,17mA), split range
	0,5..4,5Vdc	mode chaud : débit max chaud \rightarrow 0%
	5,5..9,5Vdc	mode froid: 0% \rightarrow débit max froid
Signal de recopie X_1		0..10Vdc (≤ 2 mA) débit actuel, mis à échelle du débit maximum pour le chaud ou le froid
Raccordement électrique ¹⁾	<i>câble principal entrées DI</i>	câble 1m PVC, 7x 0,5mm ² ou 4x 0,5mm ² câble 1m PVC, 4x 0,14mm ²
Mesure de débit		
Type de sonde		à ultrasons TTM, pas de pièces mobiles
Unité de mesure		m ³ /h ¹⁾ , l/s, l/min, gpm (UK), gpm (US)
Mesure de température du fluide ³⁾		
Type de sonde		Pt1000 suivant EN60751, capteur directe M10x1
Mesure ΔT		paire de sondes jumelées, pré-monté, câble libre min. 1,25m
Hydraulique		
Pression nominale		PN16 (16 bars)
Caractéristique de réglage		à pourcentage égal ¹⁾ ou linéaire
Change-over		mode chaud ou froid par Y_1
Débit de fuite		étanche 100%
Pression différentielle	Δp <i>min.</i>	pas de pression différentielle minimale requise
	Δp_s <i>max.</i>	2bar (200kPa)
Débit nominale	V_{nom}	1.400 l/h (DN15) - 2.500 l/h (DN25)
Débit de conception max	V_{max}	le débit de conception V_{max} peut être une valeur différente pour chaud et froid 5..100% van V_{nom}
Point de consigne débit		par signal analogique (Y_1), via communication par bus, ou via la communication Bluetooth® et l'application utilisateur ²⁾
Valeur K_{vs}	DXN6_15B DXN6_25B	1,4m ³ /h 2,5m ³ /h
Fluide		water (sans glycol)
Qualité du fluide		selon VDI 2035
+5°C..+90°C		+5°C..+90°C
Connexion	DXN6_15B DXN6_25B	portée plate ISO228/1 : 5x G $\frac{1}{2}$ " + 1x G $\frac{3}{4}$ " ⁴⁾ portée plate ISO228/1 : 6x G1"
Temps de démarrage		3..5 min. après mise sous tension
Matériel		
Boîtier		ABS
Parties mouillées		laiton CW617N, EPDM, PPSU, composites, acier inoxydable (1.4401, 1.4301)
Environnement		
Humidité		maximum 90% HR, sans condensation
Indice de protection IP		IP54 (servomoteur IP43)
Altitude		< 2000m
Maintenance / étalonnage		sans maintenance, sans étalonnage
Température	<i>ambiante</i>	0°C .. +45°C
	<i>stockage</i>	-20°C .. +50°C

¹⁾ le nombre de fils dépend du numéro de version
²⁾ réglage d'usine

³⁾ option (sur demande)
⁴⁾ réduction G $\frac{1}{2}$ " + 1x G $\frac{3}{4}$ " disponible comme accessoire N° 011404 (à commander séparément)

14. DE - Technischen Daten

Elektrisch		DXN6_B_6
Stromversorgung U_v		AC 24 Volt (±20%), 50Hz (±5%)
Verbrauch	<i>während das regeln</i>	3,5W (4,5VA)
	<i>ruhend</i>	1,5W (2VA)
Steuersignal Y₁		0..10Vdc (0.17mA), Split Range
	0,5..4,5Vdc	Heizen: maximale Durchflussmenge heizen → 0%
	5,5..9,5Vdc	Kühlen: 0% → maximale Durchflussmenge kühlen
Rückmeldesignal X₁		0..10Vdc (≤ 2mA) der aktuelle Durchfluss, skaliert auf die maximale Durchflusseinstellungen für Heizen oder Kühlen
Elektrische Anschluss ¹⁾	Hauptkabel DI Eingängen	1m PVC Kabel, 7x 0,5mm ² oder 4x 0,5mm ² 1m PVC Kabel, 4x 0,14mm ²
Durchflussmessung		
Sensor Typ		Ultraschall-TTM, keine beweglichen Teile
Maßeinheit		m ³ /h ¹⁾ , l/s, l/min, gpm (UK), gpm (US)
Temperatur Messung ³⁾		
Sensor Typ		Pt1000 gemäß EN60751, direkte Montage M10x1
ΔT-Erfassung		gepaarte Sensoren, vormontiert, freie Kabellänge min. 1,25m
Hydraulisch		
Nenndruckstufe		PN16 (16 bar)
Regelcharakteristik		gleichprozentig ¹⁾ oder linear
Ventilsitzleckage		dicht schließend
Differenzdruck	Δp <i>min.</i>	kein Mindestdifferenzdruck erforderlich
	Δp_s <i>max.</i>	2bar (200kPa)
Nominale Durchflussmenge	V_{nom}	1.400 l/h (DN15) - 2.500 l/h (DN25)
Maximale Durchflussmenge	V_{max}	der design flow V _{max} ist individuell einstellbar für heizen und kühlen 5..100% van V _{nom}
Durchfluss Sollwertregelung		analog (Y ₁), über Buskommunikation, oder über Bluetooth [®] Kommunikation und Benutzer APP ²⁾
K_{vs} Wert	DXN6_15B DXN6_25B	1,4m ³ /h 2,5m ³ /h
Medium		Wasser (Glykol frei)
Medium Qualität		gemäß VDI 2035
Medium Temperatur		+5°C..+90°C
Montage	DXN6_15B DXN6_25B	flachdichtend ISO228/1 : 5x G½" + 1x G¾" ⁴⁾ flachdichtend ISO228/1 : 6x G1"
Startzeit		3..5 Minuten nach dem Einschalten
Material		
Gehäuse		ABS
Strömungsteile		Messing CW617N, EPDM, PPSU, Composite, Edelstahl (1.4401 und 1.4301)
Umgebung		
Feuchtigkeit		maximal 90% HR, nicht kondensierend
Schutzgrad		IP54 (Stellantrieb IP43)
Höhe		< 2000m
Wartung / Kalibrierung		ohne Wartung, ohne Kalibrierung
Raumtemperatur	<i>In Betrieb</i>	0°C .. +45°C
	<i>Lagerung</i>	-20°C .. +50°C

1) die Anzahl der Kerne ist abhängig von der Versionsnummer
2) Werkseinstellung

3) Optional (auf Anfrage)
4) Reduktion G½" + 1x G¾" verfügbar als Zubehör Item Nr. 011404 (separat zu bestellen)

15. Electrical wiring

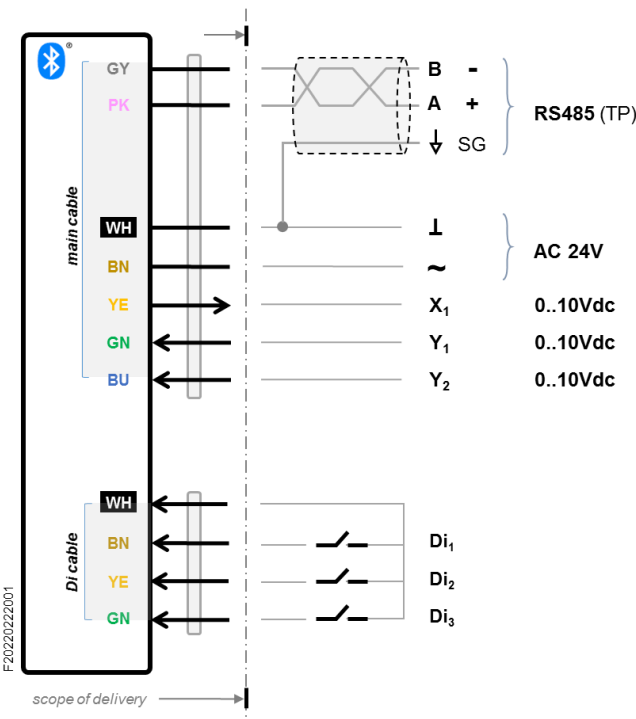
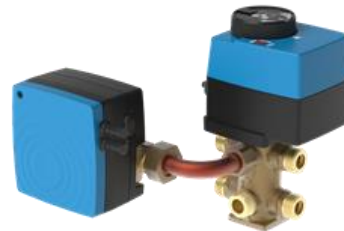
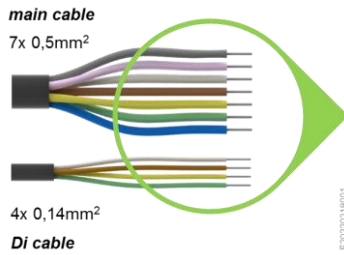
Elektrische aansluiting

Raccordement électrique

Elektrischer Anschluss

DXN6_121601

Standard version



power supply

feedback signal (actual flow V_{am})

control signal (flow setpoint)

extra sensor input ¹⁾ (remote I/O)

¹⁾ optional
 SG : signal ground

WH	BN	GN	YE	BU	PK	GY
white	brown	green	yellow	blue	pink	grey
wit	bruin	groen	geel	blauw	roos	grijs
blanc	brun	vert	jaune	bleu	rose	gris
weiß	braun	grün	gelb	blau	pink	grau

Individual wires are color coded, no numbering. Color coding according DIN 47100.

i Er moet een laagspanningstransformator worden gebruikt, conform de lokale voorschriften.

i Bij wisselstroom altijd de juiste polariteit aanhouden!

Conform de Elektromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2014/32/EU, volgens de toegepaste normen

- EN 61000-3-2 (2014)
- EN 61000-3-3 (2013)
- EN 61000-6-1 (2007)
- EN 61000-6-3 (2007) (A1: 2011 / AC: 2012)

15. Electrical wiring

Elektrische aansluiting

Raccordement électrique

Elektrischer Anschluss

DXN6_B00. 121601

DXN6_B00. 122601

Integrated Room Control (IRC)

main cable

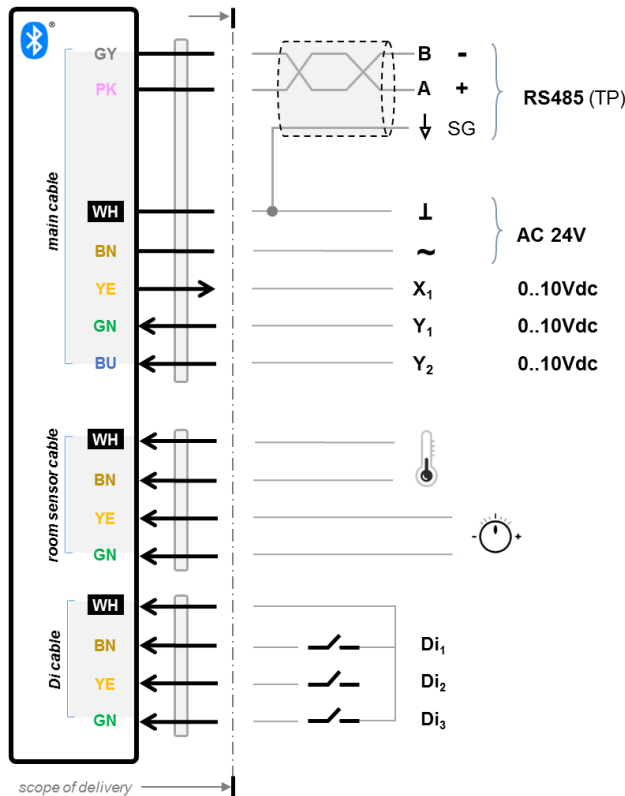
7x 0,5mm²

DI cable

4x 0,14mm²

IRC cable

4x 0,14mm²



- U_v** power supply
- X₁** feedback signal V_{am} (actual flow)
- Y₁** control signal (flow setpoint)
- Y₂** extra sensor input (remote I/O) ¹⁾
- actual room temperature (Pt1000)
- setpoint room temperature T_{setadj} (10kΩ)
- DI** digital inputs

¹⁾ optional

SG : signal ground

WH	BN	GN	YE	BU	PK	GY
white	brown	green	yellow	blue	pink	grey
wit	bruin	groen	geel	blauw	roos	grijs
blanc	brun	vert	jaune	bleu	rose	gris
weiß	braun	grün	gelb	blau	pink	grau

Individual wires are color coded, no numbering. Color coding according DIN 47100.

i Er moet een laagspanningstransformator worden gebruikt, conform de lokale voorschriften.

i Bij wisselstroom altijd de juiste polariteit aanhouden!

Conform de Elektromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2014/32/EU, volgens de toegepaste normen

- EN 61000-3-2 (2014)
- EN 61000-3-3 (2013)
- EN 61000-6-1 (2007)
- EN 61000-6-3 (2007) (A1: 2011 / AC: 2012)

MI 20210406001A

15. Electrical wiring

Elektrische aansluiting

Raccordement électrique

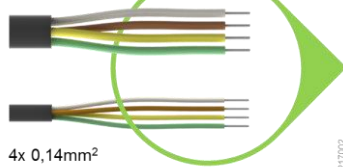
Elektrischer Anschluss

DXN6_B. 121001

Standalone

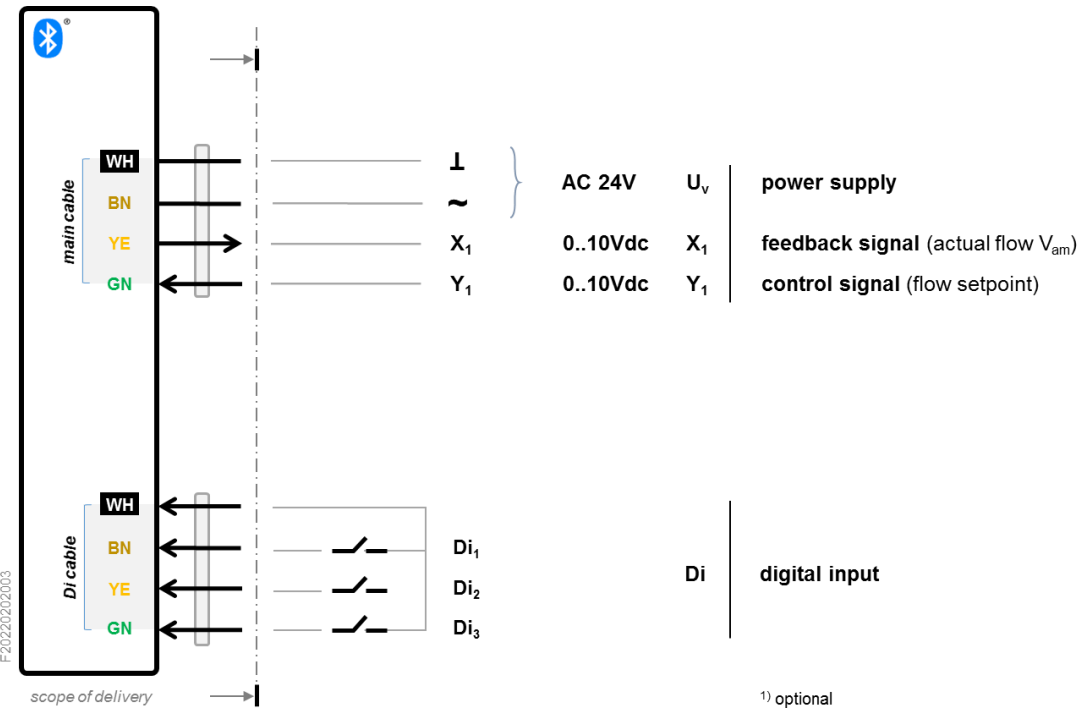
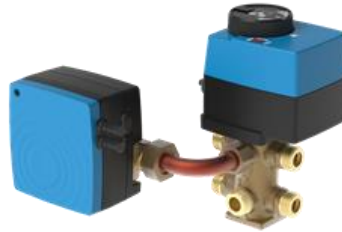
main cable

4x 0,5mm²



4x 0,14mm²

Di cable



WH	BN	GN	YE	BU	PK	GY
white	brown	green	yellow	blue	pink	grey
wit	bruin	groen	geel	blauw	roos	grijs
blanc	brun	vert	jaune	bleu	rose	gris
weiß	braun	grün	gelb	blau	pink	grau

Individual wires are color coded, no numbering. Color coding according DIN 47100.

i Er moet een laagspanningstransformator worden gebruikt, conform de lokale voorschriften.

i Bij wisselstroom altijd de juiste polariteit aanhouden!

Conform de Elektromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2014/32/EU, volgens de toegepaste normen

- EN 61000-3-2 (2014)
- EN 61000-3-3 (2013)
- EN 61000-6-1 (2007)
- EN 61000-6-3 (2007) (A1: 2011 / AC: 2012)

MI 20210406001A

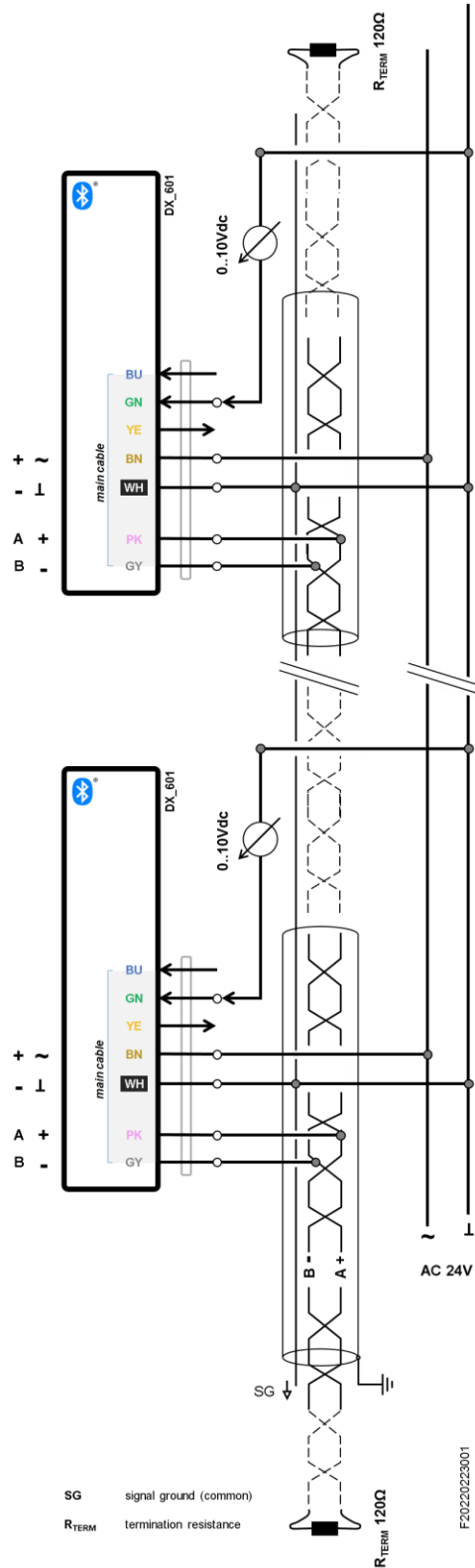
16. RS485 wiring

RS485 aansluiting

Raccordement RS485

RS485 Anschluss

DXN6_B_601



SG signal ground (common)
R_TERM termination resistance

F20220223001

Cable shield should be connected to earth at one location (usually at the transformer). Termination resistors with the same value as the characteristic impedance of the twisted pair cable are required and should be placed at the far ends of the cable.

RS485 communication assumes bus cabling in line topology. Star, tree or branch topologies are not recommended.

The devices have no internal terminating resistors. It must therefore, at the beginning and end of the bus line, each have a terminating resistor of 120Ω (0,25W), connected in parallel to the data lines.

De kabelafscherming moet op één locatie (meestal op de transformator) met aarde worden verbonden. Afsluitweerstand met dezelfde waarde als de karakteristieke impedantie van de twisted pair kabel zijn vereist en moeten aan de uiteinden van de kabel worden geplaatst.

RS485 communicatie veronderstelt busbekabeling in lijntopologie. Ster-, boom- of taktopologieën worden niet aanbevolen.

De apparaten hebben geen interne afsluitweerstand en daarom moet aan het begin en einde van de buslijn elk een afsluitweerstand van 120Ω (0,25W) voorzien worden, parallel verbonden met de datalijnen.

Le blindage du câble doit être relié à la terre en un endroit (généralement au transformateur). Des résistances de terminaison ayant la même valeur que l'impédance caractéristique du câble à paire torsadée sont nécessaires et doivent être placées à l'extrémité du câble.

La communication RS485 suppose le câblage du bus dans la topologie en ligne. Les topologies en étoile, en arbre ou en branche ne sont pas recommandées.

Les appareils ne possèdent pas de résistances de terminaison internes. Il doit donc comporter, au début et à la fin de la ligne de bus, une résistance de terminaison de 120Ω (0,25W), connectée en parallèle aux lignes de données.

Der Kabelschirm sollte an einer Stelle (normalerweise am Transformator) geerdet werden. Abschlusswiderstände mit demselben Wert wie die charakteristische Impedanz des Twisted-Pair-Kabels sind erforderlich und sollten an den ferneren Enden des Kabels platziert werden.

Die RS485-Kommunikation setzt eine Busverkabelung in Linientopologie voraus. Stern-, Baum- oder Verzweigungstopologien werden nicht empfohlen.

Die Geräte haben keine internen Abschlusswiderstände.

Sie müssen daher am Anfang und am Ende der Busleitung jeweils einen Abschlusswiderstand von 120Ω (0,25W) parallel zu den Datenleitungen anschließen.

MI 20210406001A

17. Bus communication

Bus communicatie

Communication par bus

Buskommunikation

The *dynamx™* DXN6_B valves are optionally available with an RS485 bus communication interface with the MP *MultiProtocol* functionality for easy integration¹⁾ in any building management system (BMS).

Thanks to the *MultiProtocol* communication the DXN6_B flow-control valves can be integrated either in a MODBUS, or BACnet network.

De *dynamx™* DXN6_B-regelafsluiters zijn optioneel verkrijgbaar met een RS485 buscommunicatie-interface met de MP *MultiProtocol*-functionaliteit voor eenvoudige integratie¹⁾ in elk gebouwbeheersysteem (GBS).

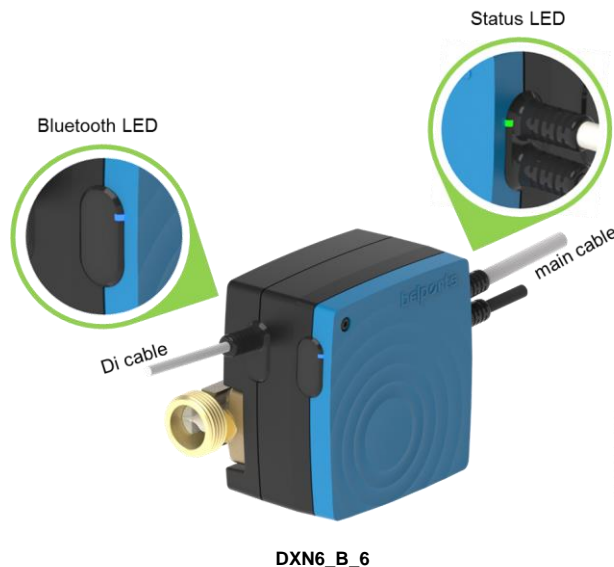
Dankzij de *MultiProtocol*-communicatie kunnen de DXN6_B regelafsluiters worden geïntegreerd in een MODBUS- of BACnet-netwerk.

Les vannes *dynamx™* DXN6_B sont disponibles en option avec une interface de communication par bus RS485 avec la fonctionnalité MP *MultiProtocol* pour une intégration aisée¹⁾ dans tout système de gestion technique du bâtiment (GTC).

Grâce à la communication multiprotocole, les vannes de régulation de débit DXN6_B peuvent être intégrées dans un réseau MODBUS ou BACnet.

Die *dynamx™* DXN6_B-Ventile sind optional mit einer RS485 Bus-Kommunikationsschnittstelle mit der MP *MultiProtocol*-Funktionalität für die einfache Integration¹⁾ in jedes Gebäudemanagementsystem (GLT) erhältlich.

Dank der *MultiProtocol*-Kommunikation können die Durchflussregelventile DXN6_B entweder in ein MODBUS- oder ein BACnet-Netzwerk integriert werden.



F:20220215002

Protocol	MODBUS BACnet Bluetooth®
Physical layer wired network	RS485, not isolated
Bus termination	2-wire twisted pair with common 120Ω terminal resistor at each end of the bus
Communication settings ²⁾	9600, 19200 or 38400 ³⁾ Baud 1 start bit even ³⁾ / odd / no parity 8 data bits 1 stop bit
Topology	multi-drop bus, maximum length 1.000m
Drop length	maximum 1m, preferably in daisy chain
Bus cable type	shielded twisted pair STP or FTP

RTU MS/TP, slave
 MSTP, slave
 met licentievrije APP (dxLink 21™)
 RS485, not isolated
 2-wire twisted pair with common
 120Ω terminal resistor at each end of the bus
 9600, 19200 of **38400** ³⁾ Baud
 1 start bit
even ³⁾ / odd / no parity
 8 data bits
 1 stop bit
 multi-drop bus, maximum length 1.000m
 maximum 1m, preferably in daisy chain
 shielded twisted pair STP or FTP

¹⁾ the installer is responsible for complying with local EMC regulations when installing, connecting and commissioning DXN6_B to a communication bus
²⁾ can be set via the Bluetooth® dxLink21™ APP or via the dxLink™ MS Windows commissioning tool over MODBUS communication
³⁾ default factory settings

MI 20210406001A

18. Commissioning

Inbedrijfstelling

Mise en service

Inbetriebnahme

The integrated LED's provide useful information that can help during the start-up and commissioning of the installation






De geïntegreerde LED's bieden nuttige informatie die kan helpen bij het opstarten en inbedrijfstellen van de installatie

Les voyants intégrés fournissent des informations utiles pouvant vous aider lors du démarrage et de la mise en service de l'installation.

Die integrierten LEDs liefern nützliche Informationen, die bei der Inbetriebnahme und Inbetriebnahme der Anlage hilfreich sein können



DXN6_B_6

Status LED	Status LED	Status LED	Status LED
 LED out no power supply	LED uit geen voedingsspanning	LED éteint pas de tension d'alimentation	LED Aus keine Stromversorgung
 LED green power supply on flow sensor connected no active bus comm	LED groen voedingsspanning aanwezig debietsensor aangesloten geen actieve bus comm	LED vert tension d'alimentation présent sonde de débit connecté pas de comm active sur le bus	LED grün Stromversorgung an Durchflussmessung verbunden keine aktive Bus Kommunikation
 LED orange bus communication active	LED oranje bus communicatie actief	LED orange communication de bus active	LED orange Bus Kommunikation aktiv
 LED orange, blinking data transmission ongoing	LED oranje, knipperend data overdracht bezig	LED orange, clignotant transmission de données en cours	LED orange, blinkt Datenübertragung läuft
 LED red no connection possible with the flow sensor	LED rood geen communicatie met de debietsensor	LED rouge pas de connection possible avec la sonde de débit	LED rot keine Verbindung möglich mit der Durchflussmessung

MI 20210406001A

18. Commissioning



Inbedrijfstelling

Mise en service

Inbetriebnahme



DXN6_B_6

Bluetooth LED	Bluetooth LED	LED Bluetooth	Bluetooth LED
 <p>LED out no Bluetooth communication</p>	<p>LED uit geen Bluetooth communicatie</p>	<p>LED éteint pas de communication Bluetooth</p>	<p>LED Aus keine Bluetooth Kommunikation</p>
 <p>LED blue, blinking data transmission over Bluetooth connection ongoing</p>	<p>LED blauw, knipperend data overdracht via Bluetooth-verbinding bezig</p>	<p>LED bleu, clignotant transmission de données via connexion Bluetooth en cours</p>	<p>LED blau, blinkt Datenübertragung über Bluetooth-Verbindung läuft</p>

MI 20210406001A

19. Operation

Werking

Fonctionnement

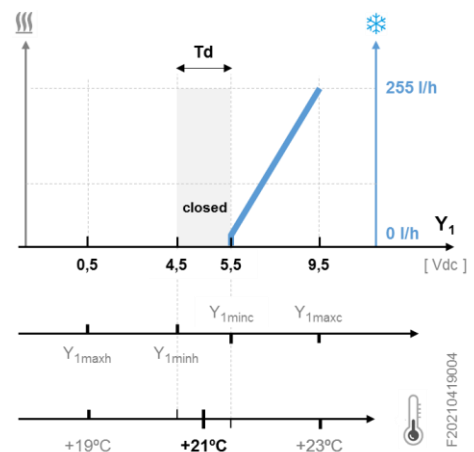
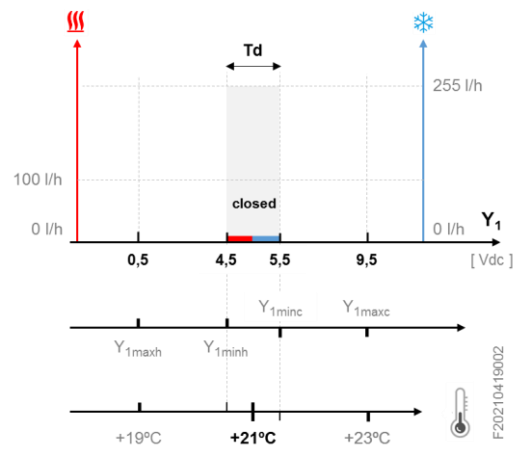
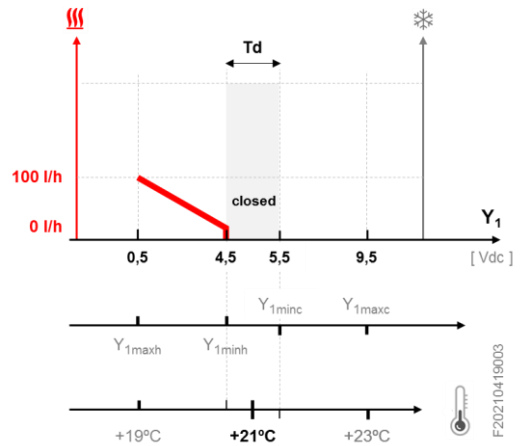
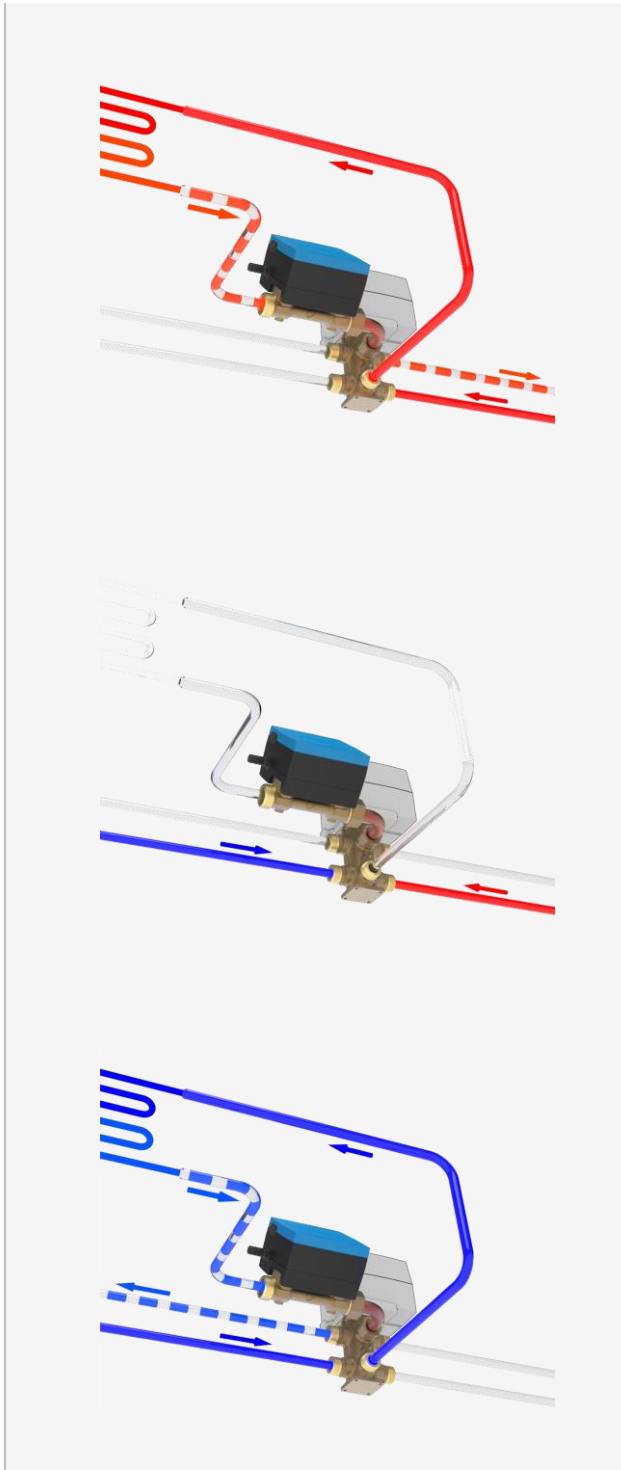
Betrieb

The DXN6 control valves function simultaneously as a change/over between heating and cooling, thereby steplessly controlling the flow rate between 0..Vmaxh or 0..Vmaxc.

De DXN6 regelafsluiters fungeren tegelijk als omschakeling tussen verwarmen en koelen, en regelen daarbij traploos het debiet tussen 0..Vmaxh of 0..Vmaxc.

Les vannes de régulation DXN6 fonctionnent comme une vanne cahngé/over entre les modes chauffage et refroidissement, en contrôlant le débit entre 0..Vmaxh ou 0..Vmaxc.

Die DXN6-Regelventile fungieren als Umschaltventil zwischen Heiz- und Kühlbetrieb und regeln den Volumenstrom zwischen 0..Vmaxh oder 0..Vmaxc.



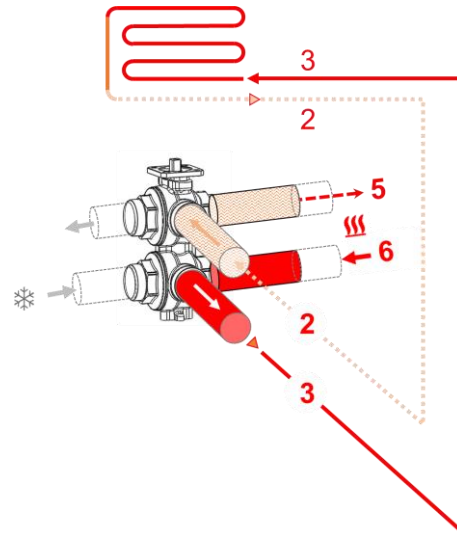
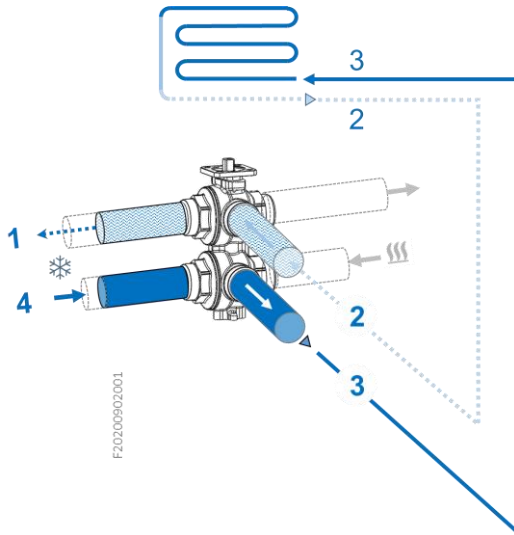
MI 20210406001A

20. Flow direction

Stromingsrichting

Sens d'écoulement

Flussrichtung



The mandatory flow direction as indicated in the drawing above should always be respected.

If not the DXN6 valve will not function correctly.

De verplichte stromingsrichting zoals aangeduid in de tekening hierboven, dient steeds gerespecteerd te worden.

Zoniet zal de DXN6_B flow control regelafsluiter niet correct functioneren.

Le sens d'écoulement obligatoire comme indiqué sur le diagramme ci-dessus, doit toujours être respecté.

Si ce n'est pas le cas la vanne DXN6_B ne fonctionnera pas correctement.

Die obligatorische Flussrichtung wie gekennzeichnet auf die Zeichnung hier oben, sollte immer respektiert werden.

Wenn nicht wird das DXN6_B Ventil nicht korrekt funktionieren.



The numbering 1..6 of the connection ports (DXN6C15_) is clearly indicated on the valve body.

De nummering 1..6 van de aansluitpoorten (DXN6C15_) is duidelijk aangegeven.

La numérotation 1..6 des ports de connexion (DXN6C15_) est clairement indiquée.

Die Nummerierung 1..6 der Anschlüsse (DXN6C15_) ist deutlich angegeben.

MI 20210406001A

21. Position indication

Stand aanduiding

Indication de la position

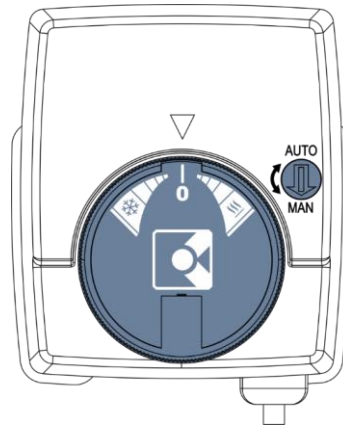
Positionsanzeige

The actuator is equipped with a clear position indicator which reflects the position of the valve shaft on the one hand and the operation of cooling or heating on the other.

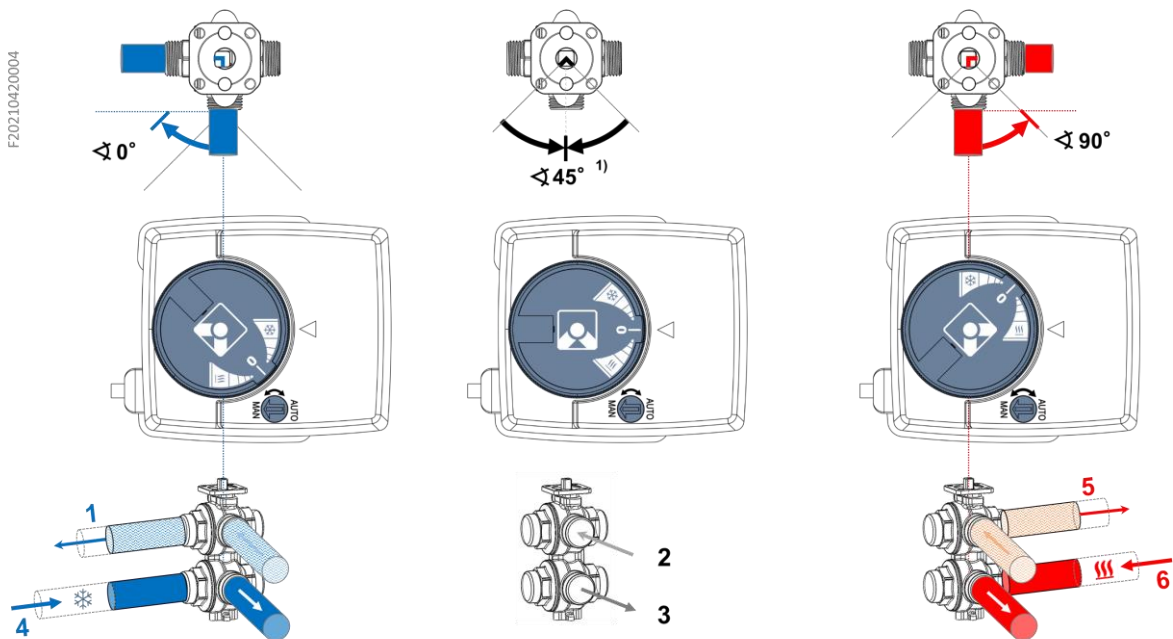
De servomotor is voorzien van een duidelijke stand aanduiding die enerzijds de stand van de as van kraan weerspiegelt en anderzijds de werking van koelen respectievelijk verwarmen weergeeft.

Le servomoteur est équipé d'un indicateur de position clair qui reflète la position de l'axe de la vanne d'une part et l'opération de refroidissement ou de chauffage d'autre part.

Der Stellantrieb ist mit einer eindeutigen Positionsanzeige ausgestattet, die einerseits die Position der Ventilschindel und andererseits den Kühl- oder Heizbetrieb widerspiegelt.



F20210420004



¹⁾ Default factory setting
↔ 45° = no flow

¹⁾ Instelling af fabriek
↔ 45° = geen debiet

¹⁾ Réglage d'usine
↔ 45° = pas débit

¹⁾ Einstellung ab werk
↔ 45° = kein Durchfluss

MI 20210406001A

22. AUTO/MAN	AUTO/MAN	AUTO/MAN	AUTO/MAN
<p>AUTO In automatic mode, the actuator moves to the position specified by the built-in controller.</p> <p>MAN In manual override, the actuator is to be adjusted by hand.</p>	<p>AUTO In de automatische modus beweegt de servomotor naar de positie die is bepaald door de geïntegreerde regelaar.</p> <p>MAN In manuele controle moet de servomotor met de hand worden bediend.</p>	<p>AUTO En mode automatique, le servomoteur se positionne sur la position que le régulateur intégré lui spécifie.</p> <p>MAN En priorité manuelle, le servomoteur doit être déplacé manuellement.</p>	<p>AUTO Im Automatikmodus fährt der Stellmotor auf die Position, die ihm der eingebaute Regler vorgibt.</p> <p>MAN Im Handnotbetätigung ist den Stellantrieb vom Hand zu verstellen.</p>
			
<p>It is strongly recommended to use the manual override only in emergency situations.</p> <p>This operation should be carried out with caution, taking into account the operation of the installation and the possible interactions that the switchover AUTO → MAN may cause.</p> <p>After intervention, the AUTO/MAN switch must always be placed in the MAN → AUTO position. Otherwise, the actuator will not respond to the automatic control.</p> <p>Always follow these steps carefully prior to operation in order to avoid potentially hazardous situation where the product or an object in its environment may get damaged.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Power 'OFF' 2. Auto-Lock 'OFF' 3. Manual override 4. Drive the valve manually 5. Automatic mode 6. Power 'ON' 	<p>Het is aan te bevelen de manuele controle enkel in noodsituaties te gebruiken.</p> <p>Bij deze handeling dient de nodige voorzichtigheid te worden toegepast, rekening houdend met de werking van de installatie en de mogelijke interacties die de omschakeling AUTO → MAN teweeg kan brengen.</p> <p>Na interventie dient de AUTO/MAN schakelaar steeds in de stand MAN → AUTO te worden geplaatst. Zoniet zal de servomotor niet op de automatische sturing reageren.</p> <p>Volg steeds deze stappen zorgvuldig op voordat u het product in manuele controle gebruikt om mogelijks gevaarlijke situaties te voorkomen waarbij het product of een voorwerp in de omgeving beschadigd kan raken.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Voedingsspanning 'UIT' 2. Auto-Lock 'OFF' 3. Manuele controle 4. Manueel bedienen 5. Automatische modus 6. Voedingsspanning 'AAN' 	<p>Il est fortement recommandé de n'utiliser le priorité manuelle qu'en cas d'urgence.</p> <p>Cette opération doit être effectuée avec prudence, en tenant compte du fonctionnement de l'installation et des interactions possibles que la commutation AUTO → MAN peut provoquer.</p> <p>Après l'intervention, le commutateur AUTO/MAN doit toujours être placé en position MAN → AUTO. Dans le cas contraire, le servomoteur ne répondra pas à la commande automatique.</p> <p>Suivez toujours attentivement ces étapes avant toute opération afin d'éviter des situations potentiellement dangereuses où le produit ou un objet de son environnement pourrait être endommagé.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alimentation 'COUPEE' 2. Auto-Lock 'OFF' 3. Priorité manuelle 4. Actionner manuellement 5. Mode automatique 6. Alimentation 'ENCLENCHEE' 	<p>Es wird ausdrücklich empfohlen, die Handnotbetätigung nur in Notsituationen zu verwenden.</p> <p>Dieser Vorgang sollte mit der gebotenen Vorsicht durchgeführt werden, wobei der Betrieb der Anlage und die möglichen Wechselwirkungen, die das Umschalten von AUTO · MAN verursachen kann, zu berücksichtigen sind.</p> <p>Nach dem Vorgang muss der AUTO/MAN-Schalter immer in die Position MAN → AUTO gestellt werden. Ansonsten reagiert der Stellantrieb nicht auf die automatische Regelung.</p> <p>Befolgen Sie immer diese Schritte vor der Bedienung sorgfältig, um eine potenzielle Gefahrensituation zu vermeiden, bei der das Produkt oder ein Objekt in seiner Umgebung beschädigt werden könnte.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Stromversorgung 'AUS' 2. Auto-Lock 'OFF' 3. Handnotbetätigung 4. Manuelles Betätigen 5. Automatikbetrieb 6. Stromversorgung 'EIN'



1. Power supply 'OFF'

Make sure the power supply of the device is switched off before using the actuator in manual operation.

1. Voedingsspanning 'UIT'

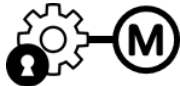
Zorg ervoor dat de voeding van het apparaat is uitgeschakeld voordat u de servomotor in handbediening gebruikt.

1. Alimentation 'COUPEE'

Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil est coupée avant d'utiliser l'acuateur en priorité manuelle.

1. Stromversorgung 'AUS'

Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät im Handbetrieb verwenden.



2. Auto-Lock 'OFF'

Make sure the automatic lock is not active.

2. Auto-Lock 'OFF'

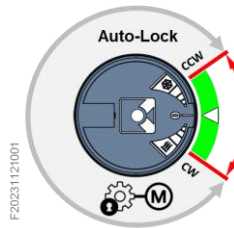
Zorg ervoor dat de automatische vergrendeling niet actief is.

2. Auto-Lock 'OFF'

Assurez-vous que la fonction de verrouillage automatique n'est pas active.

2. Auto-Lock 'AUS'

Vergewissern Sie sich, dass die Auto-Lock-Funktion nicht aktiviert ist.



When the actuator is electrically driven to either end stop, the Auto-Lock function is activated. This will maintain this position even without power with a high breakaway torque.

Wanneer de servomotor elektrisch tot aan de eindaanslag wordt gestuurd, wordt de Auto-Lock functie geactiveerd. Hierdoor zal deze positie ook zonder spanning aangehouden blijven met een hoog losbreek-moment.

Lorsque le servomoteur est commandé électriquement jusqu'à la butée, la fonction Auto-Lock est activée. Elle maintient cette position même en l'absence de tension avec un couple de démarrage élevé.

Wenn der Stellantrieb elektrisch bis zum Endanschlag gesteuert wird, wird die Auto-Lock-Funktion aktiviert. Diese hält diese Position auch im spannungslosen Zustand mit einem hohen Losbrechmoment.



In this position, it is not possible to operate the actuator in manual override.

In deze positie is het niet mogelijk de aandrijving in manuele mode te gebruiken.

Dans cette position, il n'est pas possible d'utiliser le servomoteur en priorité manuelle.

In dieser Position ist es nicht möglich, den Stellantrieb im Handnotbetätigung zu betreiben.

Before using the manual override, ensure that the actuator is not in the end position.

Vooraleer de handbediening te gebruiken, dient u ervoor te zorgen dat de aandrijving niet in de eindpositie staat.

Avant d'utiliser la commande manuelle, il est recommandé que le servomoteur ne soit pas en butée mécanique.

Stellen Sie vor Verwendung der manuellen Steuerung sicher, dass sich der Antrieb nicht in der Endposition befindet.

Do not force the manual override by using excessive force!

Forceer de handbediening niet door overmatige kracht te gebruiken!

Ne forcez pas la commande manuelle en exerçant une force excessive!

Bedienen Sie die Handbediening nicht mit übermäßiger Kraft!



3. AUTO/MAN → 'MAN'

Set the AUTO/MAN switch in the AUTO → **MAN** manual position

3. AUTO/MAN → 'MAN'

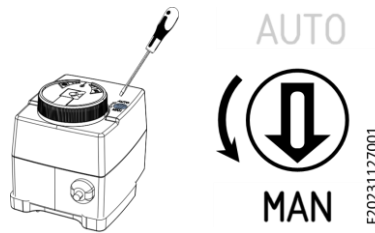
Plaats de AUTO/MAN schakelaar in AUTO → **MAN** manuele mode

3. AUTO/MAN → 'MAN'

Placez l'interrupteur AUTO/MAN en position manuelle AUTO → **MAN**

3. AUTO/MAN → 'MAN'

Stellen Sie den AUTO/MAN Schalter in der manuellen Position AUTO → **MAN**



Always use appropriate tooling to set the switch!

↻ screw driver 0,8 x 4mm

Steeds gepast gereedschap gebruiken!

↻ schroevendraaier 0,8 x 4mm

Toujours utiliser des outils appropriés !

↻ tournevis 0,8 x 4mm

Immer geeignete Werkzeuge verwenden!

↻ Schraubendreher 0,8 x 4mm



4. Drive manually

Turn the actuator to the preferred position by turning the position indicator by hand.

4. Manueel bedienen

Draai de servomotor naar de gewenste positie door de standaarduiding met de hand te draaien.

4. Actionner manuellement

Tourner le servomoteur dans la position souhaitée en tournant l'indicateur de position à la main.

4. Manuelles Betätigen

Drehen Sie den Stellantrieb durch Drehen des Stellungsanzeigers von Hand in die gewünschte Position.



Optionally, an additional driver tool can be applied, making the rotation of the valve + actuator combination lighter.

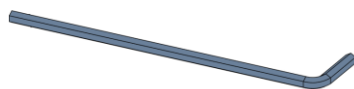
Optioneel kan een extra driver tool toegepast worden, waardoor het verdraaien van de combinatie klep + servomotor lichter wordt.

En option, un outil auxiliaire d'entraînement peut être utilisé, ce qui rend la manipulation de l'ensemble vanne + servomotor plus légère.

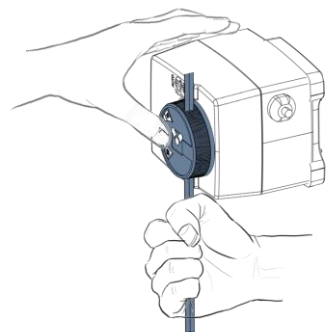
Optional kann ein zusätzliches Werkzeug eingesetzt werden, das das Verdrehen der Kombination aus Ventil und Antrieb erleichtert.



optional driver tool



Allen key 4mm or screw driver PH1x100



w



5. AUTO/MAN → 'AUTO'

After intervention, always make sure that the AUTO/MAN switch is set to MAN → **AUTO**, in order to ensure automatic control.

5. AUTO/MAN → 'AUTO'

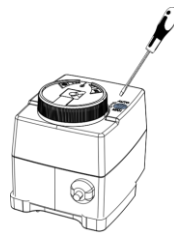
Zorg er na de interventie altijd voor dat de AUTO/MAN-schakelaar op MAN → **AUTO** staat, om automatische besturing te garanderen.

5. AUTO/MAN → 'AUTO'

Après l'intervention, assurez-vous toujours que le commutateur AUTO/MAN est réglé sur MAN → **AUTO** afin d'assurer un contrôle automatique.

5. AUTO/MAN → 'AUTO'

Vergewissern Sie sich nach dem Zugriff immer, dass der AUTO/MAN-Schalter auf MAN → **AUTO** steht, um eine automatische Steuerung zu gewährleisten.



6. Power supply 'ON'

- Check one last time all connections and assembly of the control valve and correct any errors.
- Turn on the power supply of the control valve to restart it.
- Check the proper operation of the control valve.

6. Voedingsspanning 'AAN'

- Controleer een laatste keer alle aansluitingen en montage van de regelafsluiter en corrigeer eventuele fouten.
- Schakel de voedingsspanning van de regelafsluiter in om het opnieuw in bedrijf te stellen.
- Controleer de goede werking van de regelafsluiter.

6. Alimentation 'ENCLENCHEE'

- Vérifier une dernière fois toutes les connexions et l'assemblage de la vanne et corriger les erreurs éventuelles.
- Mettre en marche la tension d'alimentation de la vanne de régulation pour la réactiver.
- Vérifier le bon fonctionnement de la vanne de régulation.

6. Stromversorgung 'EIN'

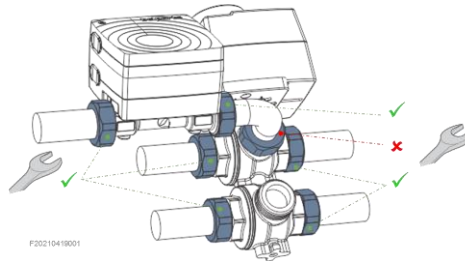
- Überprüfen Sie ein letztes Mal alle Anschlüsse und die Montage des Regelventils und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- Schalten Sie die Versorgungsspannung des Regelventils ein, um es wieder zu aktivieren.
- Korrekte Funktion des Steuerventils prüfen

23. Mounting

Installatie

Montage

Einbau



The DNX6 control valve is pre-assembled at the factory.

The flow sensor is positioned at a specific angle to the valve body during transportation. However, it can be placed in different positions.

The orientation of the flow sensor is very important for proper operation, see Chapters 20 and 21 below.

De DNX6 regelafsluiter is in de fabriek voorgeassembleerd.

De flowsensor is voor transport gepositioneerd in een specifieke hoek tov het kraanlichaam. Deze kan echter in verschillende posities geplaatst worden.

De oriëntatie van de flow sensor is zeer belangrijk voor de goede werking, zie Hfst. 20 en 21 hierna.

La vanne de régulation DNX6 est pré-assemblée en usine.

Le capteur de débit est positionné à un angle spécifique par rapport au corps de la vanne pour le transport. Il peut néanmoins être placé dans différentes positions.

L'orientation du capteur de débit est très importante pour son bon fonctionnement, voir les Chapitres 20 et 21 ci-après.

Das Regelventil DNX6 ist werkseitig vormontiert.

Der Durchflusssensor wird für den Transport in einem bestimmten Winkel zum Ventilkörper positioniert. Er kann aber auch in verschiedenen anderen Positionen platziert werden.

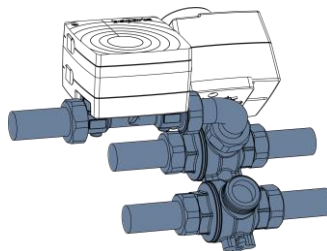
Die Ausrichtung des Durchflusssensors ist für seinen korrekten Betrieb sehr wichtig, siehe Kapitel 20 und 21 unten.

In any case, all couplings (coloured dark grey above) must be carefully checked on installation by the installer, so that leak tightness is ensured at all times.

In ieder geval dienen alle koppelingen (hierboven in het donker grijs ingekleurd) bij montage zorgvuldig te worden gecontroleerd door de installateur, zodat lektheid ten alle tijd verzekerd is.

Dans tous les cas, tous les raccords (colorés en gris foncé ci-dessus) doivent être soigneusement contrôlés lors de l'installation par l'installateur, afin de garantir l'étanchéité à tout moment.

In jedem Fall müssen alle Kupplungen (oben dunkelgrau eingefärbt) bei der Installation durch den Installateur sorgfältig geprüft werden, damit die Dichtheit jederzeit gewährleistet ist.



During operation, the valve can be under pressure and temperature!

If the valve is not depressurized and has is cooled down, there is a risk of property damage and serious injury. Make sure that the valve is depressurized, cooled and drained.

Brass and copper parts (coloured dark grey above) may have a potentially warm or hot surface. Take care to avoid coming into contact with the hot surface of the product.

In bedrijf kan het armatuur onder druk en temperatuur staan!

Als het armatuur niet van de druk wordt afgekoeld en is afgekoeld, bestaat het risico van schade aan eigendommen en ernstig letsel. Zorg ervoor dat de klep drukloos is, afgekoeld en uitgelekt.

Messing en koperen onderdelen (hierboven in het donker grijs ingekleurd) kunnen een potentieel warm of heet oppervlak hebben. Zorg ervoor dat u niet in contact komt met het hete oppervlak van het product.

Pendant le fonctionnement, la vanne peut être sous pression et à température!

Si la vanne n'est pas dépressurisé et refroidi, vous risquez des dommages matériels et des blessures graves. Assurez-vous que la vanne est dépressurisée, refroidie et drainée.

Les pièces en laiton et en cuivre (colorées en gris foncé ci-dessus) peuvent avoir une surface potentiellement chaude ou brûlante. Veillez à ne pas entrer en contact avec la surface chaude du produit.

Beim Betrieb kann die Armatur unter Druck und Temperatur stehen!

Wenn die Armatur nicht drucklos und abgekühlt ist, besteht die Gefahr von Sachschäden und schweren Körperverletzungen. Stellen Sie sicher, dass die Armatur drucklos, abgekühlt und entleert ist.

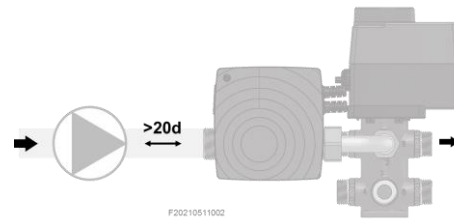
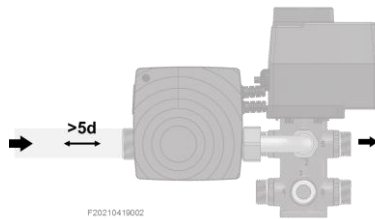
Messing- und Kupferteile (oben dunkelgrau gefärbt) können eine potenziell warme oder heiße Oberfläche haben. Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit der heißen Oberfläche des Produkts in Kontakt kommen.

24. Installation

Inbouw

Installation

Einbau



DXN6 valves do not require any free inlet length before the flow sensor

For optimal results a free, straight inlet length of minimum 5x the pipe size (DN) is recommended.

If the valve is located behind a pump, a straight inlet length of at least 20x the pipe size (DN) is required.

DXN6-kleppen vereisen geen vrije inlaatlengte vóór de flowsensor

Voor optimale resultaten wordt een vrije, rechte inlaatlengte van minimaal 5x de buismaat (DN) aanbevolen.

Indien de klep zich achter een pomp bevindt is er een rechte inlaatlengte van minimaal 20x de buismaat (DN) vereist.

Les vannes DXN6 ne nécessitent aucune longueur d'entrée libre avant le capteur de débit

Pour des résultats optimaux, une longueur d'entrée droite libre d'au moins 5 fois la taille du tuyau (DN) est recommandée.

Si la vanne est située derrière une pompe, une longueur d'entrée droite d'au moins 20 fois la taille du tuyau (DN) est requise.

Die DXN6-Ventile benötigen keine freie Einlasslänge vor der Messstrecke.

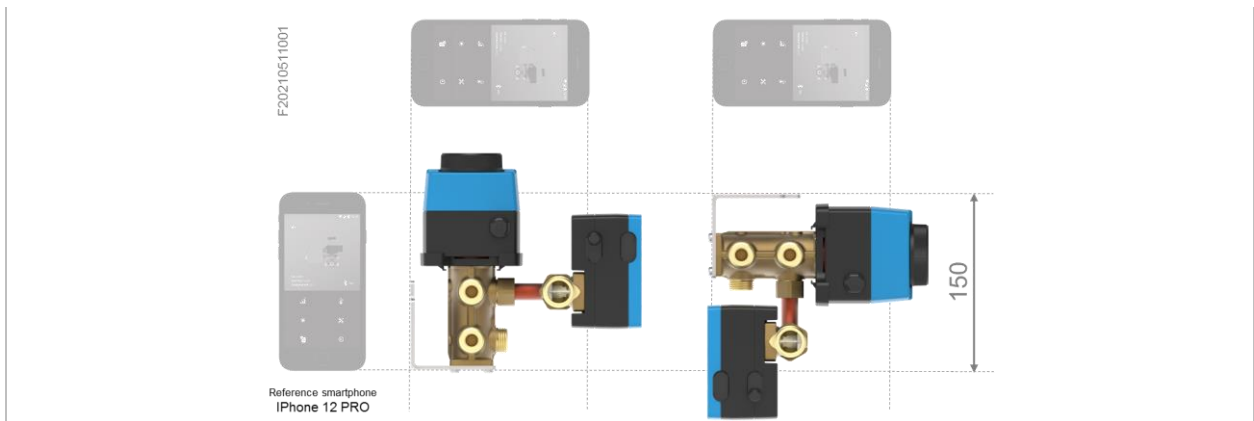
Für optimale Ergebnisse wird eine freie, gerade Einlasslänge von mindestens dem 5-fachen der Rohrgröße (DN) empfohlen.

Befindet sich das Ventil hinter einer Pumpe, ist eine gerade Einlasslänge von mindestens dem 20-fachen der Rohrgröße (DN) erforderlich.


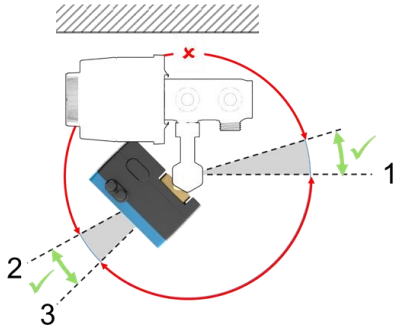
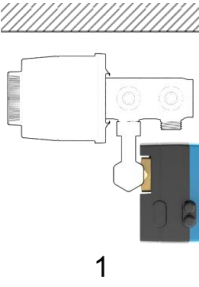
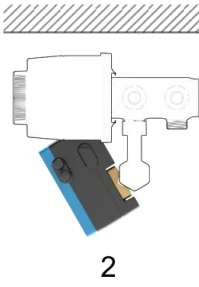
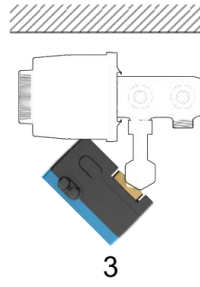
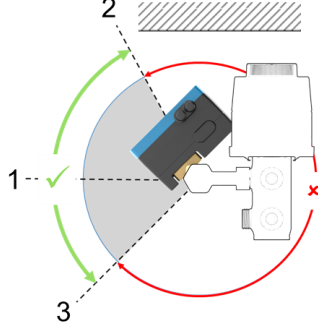
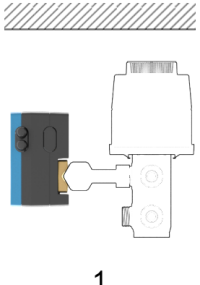
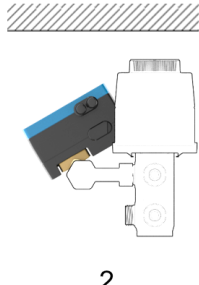
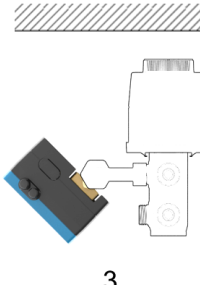
MI 20210406001A

25. Orientation	Oriëntatie	Orientation	Orientierung
In general, an upright or horizontal mounting is used. An upside down assembly is not allowed.	In het algemeen wordt een rechtopstaande of horizontale montage gebruikt. Een montage ondersteboven is niet toegestaan.	En général, on utilise un montage vertical ou horizontal. Un montage à l'envers n'est pas autorisé.	Im Allgemeinen wird eine aufrechte oder horizontale Montage verwendet. Eine umgedrehte Montage ist nicht zulässig.

Preferred mounting orientation	Voorkeur montagerichting	Orientation de montage préférée	Bevorzugte Montageorientierung
1	2	3	3
<ol style="list-style-type: none"> Ceiling Wall Floor 	<ol style="list-style-type: none"> Plafond Wand Vloer 	<ol style="list-style-type: none"> Plafond Mur Étage 	<ol style="list-style-type: none"> Decke Wand Etage
Note: The mounting bracket used in this illustration is not part of the standard delivery (can be ordered separately).	Opmerking: de in deze illustratie gebruikte montagebeugel maakt geen deel uit van de standaard levering (separaat te bestellen).	Remarque : le support de montage utilisé dans cette illustration ne fait pas partie de la livraison standard (il doit être commandé séparément).	Hinweis: Der in dieser Abbildung verwendete Montagewinkel gehört nicht zum Standardlieferungsumfang (muss separat bestellt werden).



MI 20210406001A

26. Sensor position	Positie sensor	Position de la sonde	Position des Sensors
<p>Avoid installation at the highest point in the system because air bubbles will be trapped in the flow sensor.</p> <p>Avoid installation at a point where there is a free outlet after the flowmeter.</p> 	<p>Vermijd installatie op het hoogste punt van het systeem omdat luchtballen in de flowsensor opgesloten raken.</p> <p>Vermijd installatie op een punt waar er een vrije uitlaat is na de debiet sensor.</p>	<p>Évitez d'installer le système au point le plus élevé du système car des bulles d'air seront piégées dans la sonde de débit.</p> <p>Évitez l'installation à un endroit où il y a une sortie libre après le débitmètre.</p>	<p>Vermeiden Sie die Installation am höchsten Punkt des Systems, da Luftblasen im Durchflusssensor eingeschlossen werden.</p> <p>Vermeiden Sie die Installation an einem Punkt, an dem sich nach dem Durchflussmesser ein freier Auslass befindet.</p>
Horizontal mounting positions	Horizontale montage posities	Positions de montage horizontales	Horizontale montage positionen
 <ol style="list-style-type: none"> 1. Preferred position 2. OK 3. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 4. Voorkeurspositie 5. OK 6. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Position préférée 2. OK 3. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Bevorzugte Montageposition 2. Akzeptabel 3. Akzeptabel
Vertical mounting positions	Verticale montage posities	Positions de montage verticales	Vertikal montierte Positionen
 <ol style="list-style-type: none"> 1. Preferred position 2. OK 3. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Voorkeurspositie 2. OK 3. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Position préférée 2. OK 3. OK 	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Bevorzugte Montageposition 2. Akzeptabel 3. Akzeptabel
<p>During mounting on site, all couplings must be carefully checked on installation by the installer, so that leak tightness is ensured at all times. See Chapter 19.</p>	<p>Bij de montage op de installatie dienen alle koppelingen zorgvuldig te worden gecontroleerd door de installateur, zodat lekdichtheid ten alle tijd verzekerd is. Zie Hfst. 19.</p>	<p>lors de l'installation sur site, tous les raccords doivent être soigneusement contrôlés par l'installateur, afin de garantir l'étanchéité à tout moment. Voir les Chapitre 19.</p>	<p>Bei der Montage auf der Baustelle müssen alle Kupplungen vom Installateur sorgfältig geprüft werden, damit die Dichtheit jederzeit gewährleistet ist. Siehe Kapitel 19.</p>

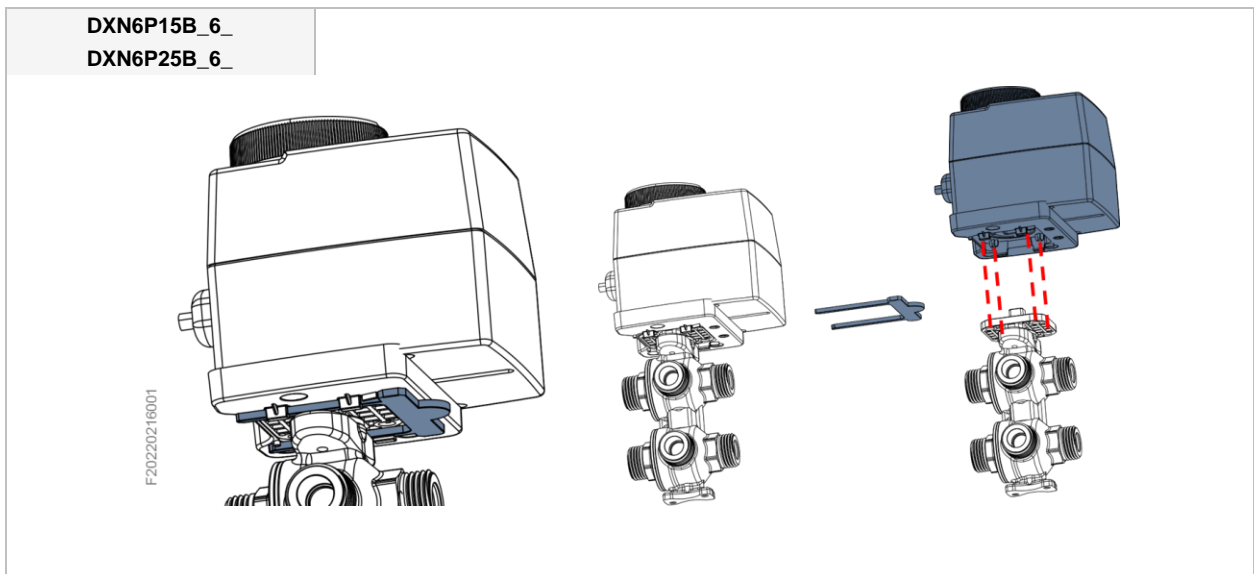
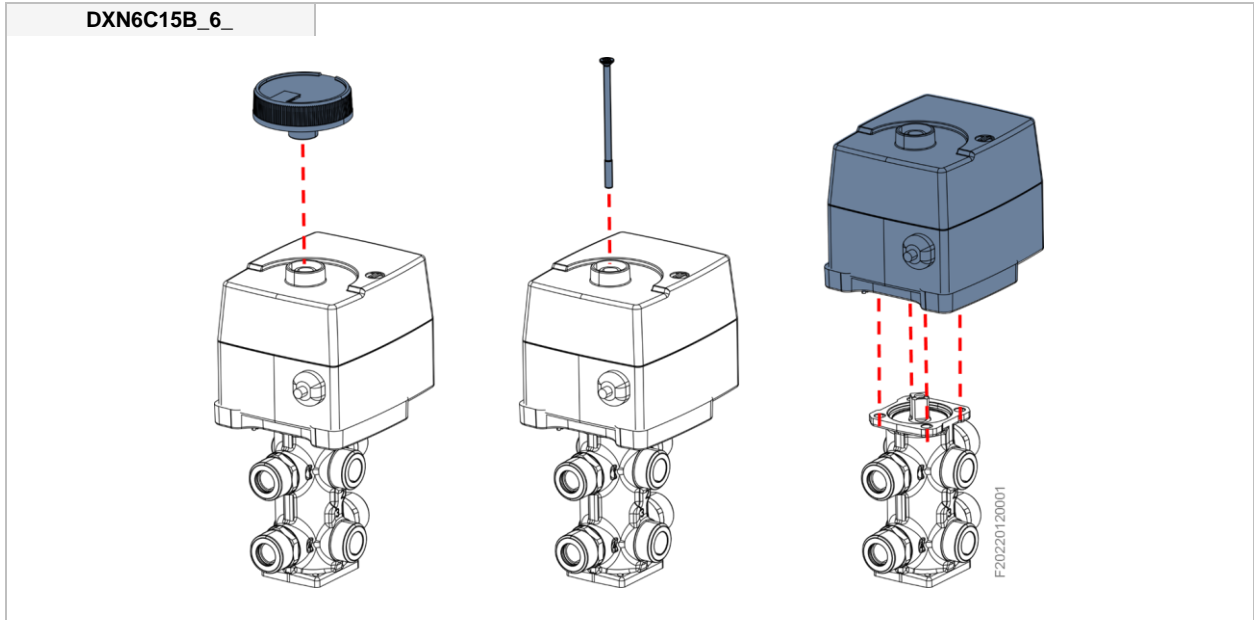
MI 20210406001A

27. Disassembly actuator

Demontage servomotor

Démontage servomoteur

Stellantrieb demontieren



During assembly and disassembly, it is extremely important to respect the orientation of the servomotor with respect to the 6-port valve!
See Chapter 25 for reference.

Bij de montage en demontage is het uiterst belangrijk de oriëntatie van de servomotor tov de 6-weg kraan te respecteren!
Zie Hoofdstuk 25 als referentie.

Pendant le montage et le démontage, il est extrêmement important de respecter l'orientation du servomoteur par rapport à la vanne à 6 voies !
Voir le chapitre 25 pour référence.

Bei der Montage und Demontage ist es äußerst wichtig, die Ausrichtung des Stellantriebs zum 6-Wege-Ventil zu beachten!
Siehe Kapitel 25 als Referenz.

MI 20210406001A

28. dxLink21 App

dxLink21 App

dxLink21 App

dxLink21 APP

Thanks to the integrated Bluetooth[®] technology, the DXN6_B valves offer a wireless interface for commissioning purposes.

This feature can be combined with MODBUS or BACnet bus communication.

Note: this feature may not be available on all versions, please verify the ordering information.



Dankzij de geïntegreerde Bluetooth[®] technologie bieden de DXN6_B regelafsluiters een draadloze interface voor inbedrijfstelling.

Deze functie kan worden gecombineerd met MODBUS- of BACnet-buscommunicatie.

Opmerking: deze functie is mogelijk niet in alle versies beschikbaar. Controleer de bestelinformatie.

Grâce à la technologie Bluetooth[®] intégrée, les vannes DXN6_B offrent une interface sans fil pour la mise en service.

Cette fonctionnalité peut être combinée avec la communication par bus MODBUS ou BACnet.

Remarque: cette fonctionnalité peut ne pas être disponible sur toutes les versions. Veuillez vérifier les informations de commande.

Dank der integrierten Bluetooth[®] Technologie bieten die DXN6_B Ventile eine drahtlose Schnittstelle für die Inbetriebnahme.

Diese Funktion kann mit der MODBUS- oder BACnet-Buskommunikation kombiniert werden.

Hinweis: Diese Funktion ist möglicherweise nicht bei allen Versionen verfügbar. Überprüfen Sie die Bestellinformationen.



Any *dynamx*[™] ONE valve with the Bluetooth[®] option and the appropriate firmware version can be addressed through the dxLink21 App.

The dxlink21 App is available for commissioning and allows authorized users to read and/or modify setting and functionality of the valve. The dxlink21 App comes with a special access key (key-files) which are supplied to authorized personnel only.

Elke *dynamx*[™] ONE regelafsluiters met de Bluetooth[®] optie en de juiste firmwareversie kan worden geadresseerd via de dxLink21 App.

The dxlink21 App is beschikbaar voor inbedrijfstelling en stelt geautoriseerde gebruikers in staat om de instelling en functionaliteit van de klep te raadplegen en/of te wijzigen. De dxlink21 App wordt geleverd met een speciale toegangssleutel (sleutelbestanden) die alleen aan bevoegd personeel wordt verstrekt.

Toute vanne *dynamx*[™] ONE avec l'option Bluetooth[®] et la version de micrologiciel appropriée peut être adressée via l'application dxLink21.

L'application dxlink21 Pro est disponible pour la mise en service et permet aux utilisateurs autorisés de consulter et/ou modifier le paramétrage et la fonctionnalité de la vanne. L'App dxlink21 est fournie avec une clé d'accès spéciale (key-files) fournie uniquement au personnel autorisé.

Jedes *dynamx*[™] ONE Ventil mit der Bluetooth[®] Option und der entsprechenden Firmware-Version kann über die dxLink21-App angesprochen werden.

Die dxlink21 App ist für die Inbetriebnahme verfügbar und ermöglicht die autorisierten Benutzern, Einstellungen und Funktionen des Ventils zu lesen und/oder zu ändern. Die dxlink21 App wird mit einem speziellen Zugriffsschlüssel (key-files) geliefert, der nur autorisiertem Personal zur Verfügung gestellt wird.

29. Intellectual property	Intellectuele eigendom	Propriété intellectuelle	Geistiges Eigentum
<p>The <i>dynamx</i>™ DXN6_B valve is based on technology protected by international patents:</p> <ul style="list-style-type: none"> European patent Nr. EP2307938 European patent Nr. EP2706425 European patent Nr. EP3812870 Chinese patent Nr. ZL200880130728.9 United States Patent Nr. 9823666 United States Patent Nr. 10394257 Registered community design RCD N° 001167076-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0002 European patent Nr. EP3280937 <p>Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN and dxLink are registered brands and/or trademarks of NV Belparts. All rights reserved.</p> <p>MS Windows is a registered trademark of Microsoft Corp. MODBUS is a registered trademark of Schneider Electric. BACnet is a registered trademark of the American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).</p> <p>The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Belparts is under license.</p>	<p>De <i>dynamx</i>™ regelafsluiter DXN6_B is gebaseerd op technologie, beschermd door internationale octrooien</p> <ul style="list-style-type: none"> European patent Nr. EP2307938 European patent Nr. EP2706425 European patent Nr. EP3812870 Chinese patent Nr. ZL200880130728.9 United States Patent Nr. 9823666 United States Patent Nr. 10394257 Registered community design RCD N° 001167076-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0002 European patent Nr. EP3280937 <p>Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN en dxLink zijn gedeponeerde merken en/of trademarks van Belparts NV. Alle rechten zijn voorbehouden.</p> <p>MS Windows is een gedeponeerd trademark van Microsoft Corp. MODBUS is een gedeponeerd trademark van Schneider Electric. BACnet is een gedeponeerd trademark van de American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).</p> <p>Het Bluetooth® merkteken en logo zijn gedeponeerde trademarks in het bezit van Bluetooth SIG Inc., en iedere gebruik hiervan door Belparts is onder licentie.</p>	<p>La vanne <i>dynamx</i>™ DXN6_B est basée sur une technologie protégée par des brevets internationaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> Brevet Européen N° EP2307938 Brevet Européen N° EP2706425 Brevet Européen N° EP3812870 Brevet Chinois Nr. ZL200880130728.9 Brevet Etats-Unis N° US 9823666 Brevet Etats-Unis N° US 10394257 Registered community design RCD N° 001167076-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0002 Brevet Européen N° EP3280937 <p>Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN et dxLink sont des marques déposées et/ou marques de commerce de la SA Belparts. Tous droits réservés.</p> <p>MS Windows est une marque déposée de Microsoft Corp. MODBUS est une marque déposée de Schneider Electric. BACnet est une marque déposée de American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE).</p> <p>Le mot / symbole Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Belparts est sous licence.</p>	<p>Das <i>dynamx</i>™ DXN6_B-Ventil basiert auf Technologie, die durch internationale Patente geschützt ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> Europäisches Patent Nr. EP2307938 Europäisches Patent Nr. EP2706425 Europäisches Patent Nr. EP3812870 Chinesisches Patent Nr. ZL200880130728.9 US-Patent Nr. 9823666 US-Patent Nr. 10394257 Registered community design RCD N° 001167076-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0001 Registered community design RCD N° 004030633-0002 Brevet Européen N° EP3280937 <p>Belparts, dynamx, dynamic flow networking, DFN und dxLink sind eingetragene Marken und / oder Marken von NV Belparts. Alle Rechte vorbehalten.</p> <p>MS Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corp. MODBUS ist eine eingetragene Marke von Schneider Electric. BACnet ist eine eingetragene Marke der American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers (ASHRAE).</p> <p>Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch Belparts erfolgt unter Lizenz.</p>

30. CE Certificate

CE Certificaat

Certificat CE

CE-Zertifikat



EU DECLARATION OF CONFORMITY
Nr. EU - 23/EN - DXN6_B



The Manufacturer of the Products covered by this Declaration

BELPARTS Group NV, Wingepark 4, BE-3110 Rotselaar (Belgium)

The Products Covered by this Declaration

Serie	DN	Type	Version					
			1	2	1	6	0	1
DXN6C	15	B B00			2			
					7	2	2	
DXN6P	15 25	B16						

Intended use

Electronic pressure independent 6-port valves for HVAC applications, allowing the comfort control, and the analysis and visualization of the energetic performance of a building.

The Basis on which Conformity is being Declared

The manufacturer hereby declares under his sole responsibility that the products identified above comply with the essential requirements of the RED directive. The following standards have been applied or used as a reference document:

• EN 61000-3-2 : 2014	Limits for harmonic current emissions (input current ≤16A)
• EN 61000-3-3 : 2013	Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤16A.
• EN 61000-6-1 : 2007	Generic standards – Section 1 : Immunity for residential, commercial and light-industrial environments
• EN 61000-6-3 : 2007 (A1 : 2011 / AC : 2012)	Generic Standards - Section 3 : Emission standard for residential, commercial and light industrial environments
• EN 61010-1 : 2010 (third edition)	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use
• EN 60529:1991 +A1:2000+A2:2013	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
• IEC 60529:1989 +A1:1999+A2:2013	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)

Following the provisions of directives

• 2014/53/EU	Radio Equipment Directive
• 2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)

The technical documentation required to demonstrate that the products meet the requirements has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities. The CE mark was first applied in 2011.

Signed: Jan Ullens, CEO & Head of Product Management
Date: 07/01/2022

Attention!

The attention of the specifier, purchaser, installer, or user is drawn to special measures and limitations to use which must be observed when these products are taken into service to maintain compliance with the above directives. Details of these special measures and limitations to use are available on request, and are also contained in the product manuals.



De fabrikant van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft

BELPARTS Group NV, Wingepark 4, BE-3110 Rotselaar (België)

The Products Covered by this Declaration

Serie	DN	Type	Versie					
			1	2	1	6	0	1
DXN6C	15	B B00			2	7	2	2
DXN6P	15 25	B16						

Beoogde gebruiksdoeleinden

Elektronische, druk-onafhankelijke 6-weg regelafsluiters voor HVAC toepassingen, met het oog op de comfortregeling, en de analyse en de visualisatie van de energetische prestatie van een gebouw.

De basis waarop overeenstemming wordt verklaard

De fabrikant verklaart hierbij onder zijn uitsluitende verantwoordelijkheid dat de hierboven geïdentificeerde producten voldoen aan de essentiële eisen van de RED-richtlijn. De volgende normen zijn toegepast of gebruikt als referentiedocument:

- EN 61000-3-2 : 2014
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) — Deel 3-2: Limietwaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangs- stroom van de toestellen <kleiner=> 16 A per fase)
- EN 61000-3-3 : 2013
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) — Deel 3-3: Limietwaarden voor spanningswisselingen, spanningschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een ingangsstroom ≤ 16 A per fase en zonder voorwaardelijke aansluiting
- EN 61000-6-1 : 2007
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) — Deel 6-1: Generieke normen — Immunititeit voor huishoudelijke, handels- en licht industriële omgevingen
- EN 61000-6-3 : 2007 (A1 : 2011 / AC : 2012)
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) — Deel 6-3: Algemene normen — Emissienormen voor huishoudelijke, handels- en licht industriële omgevingen
- EN 61010-1 : 2010 (third edition)
Veiligheidseisen voor elektrisch materieel voor meet- en regeltechniek en laboratoriumgebruik - Deel 1: Algemene eisen
- EN 60529:1991 +A1:2000 +A2:2013
Beschermingsgraden van behuizingen (IP-code)
- IEC 60529:1989 +A1:1999 +A2:2013
Beschermingsgraden van behuizingen (IP-code)

Volgens de bepalingen van volgende richtlijnen

- 2014/53/EU
Europese richtlijn betreffende het op de markt aanbieden van radioapparatuur (Radio Equipment Directive)
- 2011/65/EU
Europese richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)

De technische documentatie die vereist is om aan te tonen dat de producten aan de vereisten voldoen, is samengesteld en is beschikbaar voor inspectie door de relevante handhavingsinstanties. De CE-markering werd voor het eerst toegepast in 2011.

Ondertekend door: Jan Ulens, CEO & Head of Product Management
Datum: 07/01/2022

Opgelet!

De aandacht van de voorschrijver, koper, installateur of gebruiker wordt gevestigd op speciale maatregelen en gebruiksbeperkingen die in acht moeten worden genomen wanneer deze producten in gebruik worden genomen om te voldoen aan de bovengenoemde richtlijnen. Details over deze speciale maatregelen en beperkingen voor gebruik zijn op aanvraag beschikbaar en staan ook in de handleidingen van het product.



Le fabricant des produits couverts par cette déclaration
BELPARTS Group SA, Wingepark 4, BE-3110 Rotselaar (Belgique)

Les produits associés à cette déclaration

Série	DN	Type	Version						
DXN6C	15	B	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	2	6	0	1	
		BAX	1	2	1	0	0	1	
DXN6P	15	B	1	2	1	6	0	1	
		B00	1	2	1	6	0	1	
	25	B00	1	2	2	6	0	1	
		BAX	1	2	1	0	0	1	

Utilisation prévue

Vanne 6-voies électronique, indépendante de la pression pour des applications CVC, pour la régulation de confort, et pour l'analyse et la visualisation de la performance énergétique du bâtiment.

La base sur laquelle la conformité est déclarée

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que les produits identifiés ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles de la directive RED. Les normes suivantes ont été appliquées ou utilisées comme document de référence:

• EN 61000-3-2 : 2014	Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16 A par phase)
• EN 61000-3-3 : 2013	Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel
• EN 61000-6-1 : 2007	Normes génériques - Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
• EN 61000-6-3 : 2007 (A1 : 2011 / AC : 2012)	Normes génériques - Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
• EN 61010-1 : 2010 (troisième édition)	Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire – Partie 1: Exigences générales
• EN 60529:1991 +A1:2000+A2:2013	Définition des degrés de protection (indice IP)
• IEC 60529:1989 +A1:1999 +A2:2013	Définition des degrés de protection CEI 60529

Conformément aux dispositions des directives suivantes

• 2014/53/UE	Directive RED concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques
• 2011/65/UE	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

La documentation technique requise pour démontrer la conformité avec les produits est compilée et peut être consultée par les autorités de contrôle compétentes. Le marquage CE a été appliqué pour la première fois en 2011.

Signé par: Jan Ulens, CEO & Head of Product Management
Date: 01/12/2022

Attention!

L'attention du prescripteur, de l'acheteur, de l'installateur ou de l'utilisateur est attirée sur les mesures spéciales et les limites d'utilisation qui doivent être respectées lors de la mise en service de ces produits pour maintenir la conformité aux directives ci-dessus. Les détails de ces mesures spéciales et limites d'utilisation sont disponibles sur demande et sont également contenus dans les manuels des produits.



Der Hersteller der von dieser Erklärung erfassten Produkte
BELPARTS Group AG, Wingepark 4, BE-3110 Rotselaar (Belgien)

Die von dieser Erklärung erfassten Produkte

Serie	DN	Typ	Version					
			1	2	1	6	0	1
DXN6C	15	B						
		B00		2		7	2	2
DXN6P	15	B16						
	25							

Verwendungszweck

Elektronische, druckunabhängige 6-Wege-Ventile für HLK-Anwendungen, die die Komfortsteuerung sowie die Analyse und Visualisierung der energetischen Leistung eines Gebäudes ermöglichen.

Die Grundlage, auf der die Konformität erklärt wird

Der Hersteller erklärt hiermit unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die oben genannten Produkte den grundlegenden Anforderungen der RED-Richtlinie entsprechen. Die folgenden Normen wurden angewandt oder als Referenzdokument verwendet:

• EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16A je Leiter)
• EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
• EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
• EN 61000-6-3:2007 (A1 : 2011 / AC : 2012)	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Abschnitt 3: Emissionsnormen für Wohngebiete, Gewerbe und Leichtindustrie
• EN 61010-1:2010 (dritte Ausgabe)	Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
• EN 60529:1991 +A1:2000+A2:2013	Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)
• IEC 60529:1989 +A1:1999+A2:2013	Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinien

• 2014/53/EU	Funkanlagenrichtlinie (RED)
• 2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Die technischen Unterlagen, die erforderlich sind, um nachzuweisen, dass die Produkte die Anforderungen erfüllen, wurden zusammengestellt und stehen den zuständigen Vollzugsbehörden zur Einsichtnahme zur Verfügung. Die CE-Kennzeichnung wurde erstmals 2011 angebracht.

Unterschiedet: Jan Ulens, CEO & Leiter Produktmanagement
Datum: 27/03/2023

Achtung!

Der Planer, Käufer, Installateur oder Benutzer wird auf besondere Maßnahmen und Verwendungsbeschränkungen aufmerksam gemacht, die bei der Inbetriebnahme dieser Produkte beachtet werden müssen, um die Einhaltung der oben genannten Richtlinien zu gewährleisten. Einzelheiten zu diesen besonderen Maßnahmen und Verwendungsbeschränkungen sind auf Anfrage erhältlich und sind auch in den Produkthandbüchern enthalten.